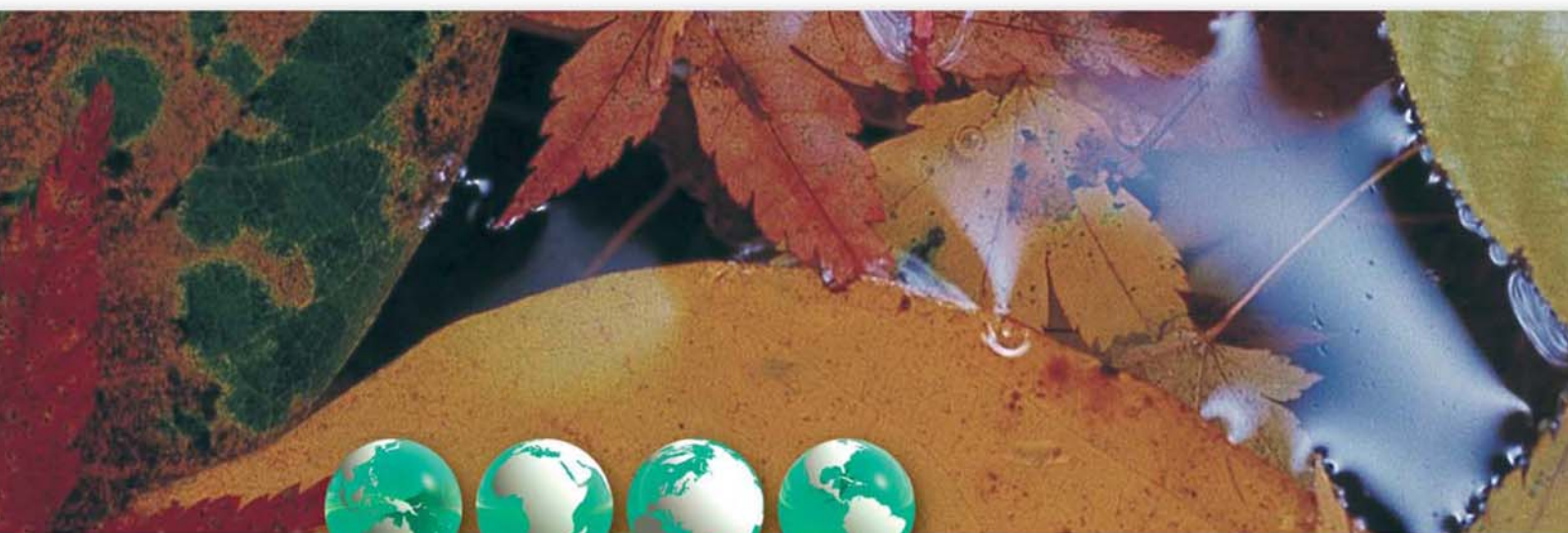


Les appellations d'origine Appellations of origin Las denominaciones de origen



No 37

Janvier 2009 / January 2009 / Enero de 2009



ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Les appellations d'origine

Publication du Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

Appellations of origin

Publication of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO)

Las denominaciones de origen

Publicación de la Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

La publication *Les appellations d'origine* se vend au numéro
Le prix du présent numéro est de
18 francs suisses par courrier ordinaire et
21 francs suisses par courrier aérien

Chèques postaux : OMPI N° 12-5000-8, Genève
Banque : Crédit Suisse, CH-1211 Genève 70,
Swift : CRESCH ZZ12A
Compte OMPI N° CH35 0425 1048 7080 8100 0

Administration : Bureau international
de l'ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)
34, chemin des Colombettes
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse)
☎ (+41) 22 338 91 11
Télécopieur : (+41) 22 733 54 28
Messagerie électronique : wipo.mail@wipo.int
Internet : <http://www.OMPI.int>

ISSN 0253-8180 OMPI 2009

The publication *Appellations of origin* is sold per issue
The price of this issue is
18 Swiss francs by surface mail
21 Swiss francs by air mail

Postal checks: WIPO N° 12-5000-8, Geneva
Bank: Crédit Suisse, CH-1211 Geneva 70
Swift: CRESCH ZZ12A
Account WIPO N° CH35 0425 1048 7080 8100 0

Administration: International Bureau
of the WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION (WIPO)
34, chemin des Colombettes
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland)
☎ (+41) 22 338 91 11
Fax: (+41) 22 733 54 28
Electronic mail: wipo.mail@wipo.int
Internet: <http://www.wipo.int>

ISSN 0253-8180 WIPO 2009

La publicación *Las denominaciones de origen* se vende por número
El precio del presente número es de
18 francos suizos por correo ordinario y
21 francos suizos por vía aérea

Cheques postales: OMPI N° 12-5000-8, Ginebra
Banco: Crédit Suisse, CH-1211 Ginebra 70
Swift: CRESCH ZZ12A
Cuenta de la OMPI N° CH35 0425 1048 7080 8100 0

Administración: Oficina Internacional
de la ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA
PROPIEDAD INTELLECTUAL (OMPI)
34 chemin des Colombettes
CH-1211 GINEBRA 20 (Suiza)
☎ (+41) 22 338 91 11
Fax: (+41) 22 733 54 28
Correo-E: wipo.mail@wipo.int
Internet: <http://www.OMPI.int>

ISSN 0253-8180 OMPI 2009

Sommaire / Contents / Índice

Page / Page / Página

Remarques relatives à la publication du bulletin <i>Les appellations d'origine</i> / Comments relating to the publication of the Bulletin <i>Appellations of origin</i> / Observaciones relativas a la publicación del Boletín <i>Las denominaciones de origen</i>	4 - 9
Enregistrements / Registrations / Registros: Nos. 884 - 887.....	11 - 19
Déclarations de refus totaux concernant les enregistrements / Declarations of total refusals concerning registrations / Declaraciones de denegaciones totales según los registros: Nos. 1-2, 25-26, 33-46, 49-52, 68, 75-78, 80-82, 84-95, 97-103, 105-112, 114-120, 122-145, 147-163, 165-180, 182-189, 191-224, 226-304, 306-313, 315-320, 322-323, 326-353, 357-358, 360-364, 368, 372, 374, 379-380, 386, 390-396, 398, 401, 407-408, 411, 413-418, 420-448, 450-451, 465, 469, 496, 499, 507-512, 514-542, 544-546, 548-550, 554, 556, 564-565, 569-570, 573, 578, 582-583, 588-595, 598-601, 606-627, 669-670, 682-683, 690-723, 731, 735-736, 740-802, 809-819, 821-823, 834-835, 837, 841, 843, 846-847, 849, 851, 853, 855-862, 865, 870-880, 882, 883	21 - 39
Retrait total d'une déclaration de refus partiel concernant l'enregistrement / Total withdrawal of a declaration of partial refusal concerning registration / Retiro total de una declaración de denegación parcial según el registro: No. 865	41 - 42
Retraits totaux d'une déclaration de refus total concernant les enregistrements / Total withdrawals of a declaration of total refusal concerning registrations / Retiros totales de una declaración de denegación total según los registros: Nos. 477, 478, 479, 480, 855, 858, 859, 861, 862, 875	43 - 53
Déclarations complémentaires aux retraits des déclarations de refus (délais accordés à des tiers suite à ces retraits) concernant les enregistrements / Declarations complementing withdrawals of the declarations of refusal (periods granted to third parties following these withdrawals) concerning registrations / Declaraciones complementarias a retiros de declaraciones de denegación (plazos concedidos a terceros consecutivo a estos retiros) según los registros: Nos. 231, 345, 346, 347, 439, 782, 783	55 - 57
Invalidations concernant les enregistrements / Invalidation concerning registrations / Invalidaciones según los registros: Nos. 50, 51, 598	59 - 62
Modifications concernant les enregistrements / Modifications concerning registrations / Modificaciones según los registros: Nos. 17, 32, 71	63 - 67
Statistiques / Statistics / Estadísticas	69 - 140
1. Enregistrements et radiations / Registrations and cancellations / Registros y cancelaciones	70
2. Enregistrements en vigueur / Registrations in force / Registros en vigor	71
3. Refus et retraits de refus / Refusals and withdrawals of a refusal / Denegaciones y retiros de una denegación	72 - 87
4. Invalidation / Invalidation / Invalidaciones	88
5. Motifs de refus / Grounds for refusal / Motivos de denegación.....	89 - 92
6. Appellations d'origine par produit et numéro d'enregistrement /	93 - 108
Appellations of origin by product and registration number /	109 - 124
Denominaciones de origen por producto y número de registro	125 - 140

Remarques relatives à la publication du bulletin “*Les appellations d’origine*”

La publication du Bulletin “*Les appellations d’origine*” est éditée par le Bureau international de l’Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), en application de l’article 5, alinéa 2, de l’Arrangement de Lisbonne, du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967, concernant la protection des appellations d’origine et leur enregistrement international, ainsi que de la règle 18 du règlement d’exécution dudit Arrangement, du 1^{er} avril 2002.

Chaque numéro peut comprendre, notamment, l’une ou l’autre des rubriques suivantes, dont la matière est groupée selon les numéros d’enregistrement et les dates d’enregistrement :

- Enregistrements
- Déclarations de refus (total ou partiel*)
- Retraits d’une déclaration de refus (retrait total ou partiel*)
- Octrois de délai d’utilisation pour terminer l’utilisation d’une appellation d’origine
- Invalidations
- Modifications
- Renonciations
- Radiations
- Rectifications

Seules peuvent être enregistrées auprès de l’OMPI, et protégées selon les dispositions de l’Arrangement de Lisbonne, les appellations d’origine des produits de pays de l’Union de Lisbonne reconnues et protégées à ce titre dans le pays d’origine.

L’Union de Lisbonne compte 26 pays membres.

* Selon la règle 18 du règlement d’exécution, le Bureau international publie dans le Bulletin toutes les inscriptions faites au registre international. De plus, à partir du Bulletin n° 36, le texte des refus partiels ainsi que des retraits partiels est aussi publié, dans la langue de la notification du refus ou du retrait en question.

Liste des pays membres de l'Arrangement de Lisbonne

du 31 octobre 1958,
 révisé à Stockholm le 14 juillet 1967,
 et modifié le 28 septembre 1979

Parties contractantes	En vigueur	Acte le plus récent	En vigueur
Algérie	5 juillet 1972	Stockholm	31 octobre 1973
Bulgarie	12 août 1975	Stockholm	12 août 1975
Burkina Faso	2 septembre 1975	Stockholm	2 septembre 1975
Congo	16 novembre 1977	Stockholm	16 novembre 1977
Costa Rica	30 juillet 1997	Stockholm	30 juillet 1997
Cuba	25 septembre 1966	Stockholm	8 avril 1975
France ¹	25 septembre 1966	Stockholm	12 août 1975
Gabon	10 juin 1975	Stockholm	10 juin 1975
Géorgie	23 septembre 2004	Stockholm	23 septembre 2004
Haiti	25 septembre 1966	Lisbonne	25 septembre 1966
Hongrie	23 mars 1967	Stockholm	31 octobre 1973
Iran (République islamique)	9 mars 2006	Stockholm	9 mars 2006
Israël	25 septembre 1966	Stockholm	31 octobre 1973
Italie	29 décembre 1968	Stockholm	24 avril 1977
Mexique	25 septembre 1966	Stockholm	26 janvier 2001
Monténégro	3 juin 2006	Stockholm	3 juin 2006
Nicaragua	15 juin 2006	Stockholm	15 juin 2006
Pérou	16 mai 2005	Stockholm	16 mai 2005
Portugal	25 septembre 1966	Stockholm	17 avril 1991
République de Moldova	5 avril 2001	Stockholm	5 avril 2001
République populaire démocratique de Corée	4 janvier 2005	Stockholm	4 janvier 2005
République tchèque	1 janvier 1993	Stockholm	1 janvier 1993
Serbie ²	1 juin 1999	Stockholm	1 juin 1999
Slovaquie	1 janvier 1993	Stockholm	1 janvier 1993
Togo	30 avril 1975	Stockholm	30 avril 1975
Tunisie	31 octobre 1973	Stockholm	31 octobre 1973

(Total : 26 pays membres)

¹ Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

² La Serbie est l'État assurant la continuation de la Serbie-et-Monténégro à compter du 3 juin 2006.

Comments relating to the publication of the Bulletin “*Appellations of origin*”

The publication of the Bulletin “*Appellations of origin*” is issued by the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO), under Article 5(2) of the Lisbon Agreement of October 31, 1958, revised at Stockholm on July 14, 1967, for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration, and also Rule 18 of the Regulations under said Agreement, of April 1, 2002.

Each issue may include, *inter alia*, one or other of the following headings, the subject matter of which is grouped according to registration number and registration date:

- Registrations
- Declarations of refusal (total or partial*)
- Withdrawals of a declaration of refusal (total or partial withdrawal*)
- Grants of a period for termination of the use of an appellation of origin
- Invalidations
- Modifications
- Renunciations
- Cancellations
- Corrections

Only appellations of origin for products from countries of the Lisbon Union, recognized and protected as such in the country of origin, can be registered at WIPO and protected in accordance with the provisions of the Lisbon Agreement.

The Lisbon Union consists of 26 member countries.

* According to Rule 18 of the Regulations, the International Bureau shall publish in the Bulletin all entries made in the International Register. In addition, starting from No. 36 of the Bulletin, also the text of partial refusals and partial withdrawals is published, in the language of the notification of the refusal or withdrawal in question.

List of Member Countries of the Lisbon Agreement

of October 31, 1958,
 as revised at Stockholm on July 14, 1967,
 and as amended on September 28, 1979

Contracting Parties	In Force	Latest Act	In Force
Algeria	July 5, 1972	Stockholm	October 31, 1973
Bulgaria	August 12, 1975	Stockholm	August 12, 1975
Burkina Faso	September 2, 1975	Stockholm	September 2, 1975
Congo	November 16, 1977	Stockholm	November 16, 1977
Costa Rica	July 30, 1997	Stockholm	July 30, 1997
Cuba	September 25, 1966	Stockholm	April 8, 1975
Czech Republic	January 1, 1993	Stockholm	January 1, 1993
Democratic People's Republic of Korea	January 4, 2005	Stockholm	January 4, 2005
France ¹	September 25, 1966	Stockholm	August 12, 1975
Gabon	June 10, 1975	Stockholm	June 10, 1975
Georgia	September 23, 2004	Stockholm	September 23, 2004
Haiti	September 25, 1966	Lisbon	September 25, 1966
Hungary	March 23, 1967	Stockholm	October 31, 1973
Iran (Islamic Republic of)	March 9, 2006	Stockholm	March 9, 2006
Israel	September 25, 1966	Stockholm	October 31, 1973
Italy	December 29, 1968	Stockholm	April 24, 1977
Mexico	September 25, 1966	Stockholm	January 26, 2001
Montenegro	June 3, 2006	Stockholm	June 3, 2006
Nicaragua	June 15, 2006	Stockholm	June 15, 2006
Peru	May 16, 2005	Stockholm	May 16, 2005
Portugal	September 25, 1966	Stockholm	April 17, 1991
Republic of Moldova	April 5, 2001	Stockholm	April 5, 2001
Serbia ²	June 1, 1999	Stockholm	June 1, 1999
Slovakia	January 1, 1993	Stockholm	January 1, 1993
Togo	April 30, 1975	Stockholm	April 30, 1975
Tunisia	October 31, 1973	Stockholm	October 31, 1973

(Total: 26 member countries)

¹ Including all Overseas Departments and Territories.

² Serbia is the continuing State from Serbia and Montenegro as from June 3, 2006.

Observaciones relativas a la publicación del Boletín “Las denominaciones de origen”

La Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) publica el Boletín “*Las denominaciones de origen*” en aplicación del Artículo 5.2) del Arreglo de Lisboa relativo a la Protección de las Denominaciones de Origen y su Registro internacional del 31 de octubre de 1958, revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967, y de la Regla 18 del Reglamento de dicho Arreglo, del 1 de abril de 2002.

Cada número puede incluir, en particular, alguna de las rúbricas siguientes, cuya materia se desglosa según los números de registros y las fechas de registros:

- Registros
- Declaraciones de denegación (total o parcial*)
- Retiros de declaración de denegación (retiro total o parcial*)
- Concesiones de un plazo para poner fin a la utilización de una denominación de origen
- Invalidaciones
- Modificaciones
- Renuncias
- Cancelaciones
- Correcciones

Sólo pueden registrarse en la OMPI, y recibir protección en virtud de las disposiciones del Arreglo de Lisboa, las denominaciones de origen de productos procedentes de países miembros de la Unión de Lisboa y que estén reconocidos y protegidos como tales en el país de origen.

La Unión de Lisboa constituye actualmente 26 países miembros.

* De conformidad con la Regla 18 del Reglamento, la Oficina Internacional publica en el Boletín todas las inscripciones efectuadas en el Registro Internacional. Además, a partir del N.º 36 del Boletín, también publica el texto de las denegaciones parciales y retiros parciales, en el idioma de la notificación de denegación o de retiro en cuestión.

Lista de Países Miembros del Arreglo de Lisboa

del 31 de octubre de 1958,
 revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967
 y modificado el 28 de septiembre de 1979

Partes contratantes	En vigor	Acta el más reciente	En vigor
Argelia	5 de julio 1972	Estocolmo	31 de octubre 1973
Bulgaria	12 de agosto 1975	Estocolmo	12 de agosto 1975
Burkina Faso	2 de septiembre 1975	Estocolmo	2 de septiembre 1975
Congo	16 de noviembre 1977	Estocolmo	16 de noviembre 1977
Costa Rica	30 de julio 1997	Estocolmo	30 de julio 1997
Cuba	25 de septiembre 1966	Estocolmo	8 de abril 1975
Eslovaquia	1 de enero 1993	Estocolmo	1 de enero 1993
Francia ¹	25 de septiembre 1966	Estocolmo	12 de agosto 1975
Gabón	10 de junio 1975	Estocolmo	10 de junio 1975
Georgia	23 de septiembre 2004	Estocolmo	23 de septiembre 2004
Haití	25 de septiembre 1966	Lisboa	25 de septiembre 1966
Hungría	23 de marzo 1967	Estocolmo	31 de octubre 1973
Irán (República Islámica del)	9 de marzo 2006	Estocolmo	9 de marzo 2006
Israel	25 de septiembre 1966	Estocolmo	31 de octubre 1973
Italia	29 de diciembre 1968	Estocolmo	24 de abril 1977
México	25 de septiembre 1966	Estocolmo	26 de enero 2001
Montenegro	3 de junio 2006	Estocolmo	3 de junio 2006
Nicaragua	15 de junio 2006	Estocolmo	15 de junio 2006
Perú	16 de mayo 2005	Estocolmo	16 de mayo 2005
Portugal	25 de septiembre 1966	Estocolmo	17 de abril 1991
República Checa	1 de enero 1993	Estocolmo	1 de enero 1993
República de Moldova	5 de abril 2001	Estocolmo	5 de abril 2001
República Popular Democrática de Corea	4 de enero 2005	Estocolmo	4 de enero 2005
Serbia ²	1 de junio 1999	Estocolmo	1 de junio 1999
Togo	30 de abril 1975	Estocolmo	30 de abril 1975
Túnez	31 de octubre 1973	Estocolmo	31 de octubre 1973

(Total: 26 países miembros)

¹ Incluye Departamentos y Territorios Extranjeros.

² Serbia es la continuación del estado de Serbia y Montenegro desde el 3 de junio de 2006.

ENREGISTREMENTS / REGISTRATIONS / REGISTROS

Nos. 884 – 887

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE /
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA /
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État
pour le contrôle de la qualité /
Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration
for Quality Management /
Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado
para el Control de la Calidad

Inhung 1 Dong
Moranbong District
Pyongyang

N° d'enregistrement / Registration No. / N.º de registro:

884

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

11 octobre 2007 / October 11, 2007 / 11 de octubre de 2007

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Holder(s) of the right to use the
appellation of origin / Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen:*

Société générale de commerce extérieur Unha de Corée / Korea Unha General Trading
Corp. / Unha de Corea, Sociedad General de Comercio Exterior

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Address of the holder(s)
of the right to use the appellation of origin / Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la
denominación de origen:*

Société générale de commerce extérieur Unha de Corée, Commune Rungna-1,
arrondissement Taedonggang, Pyongyang, République démocratique de Corée /
Korea Unha General Trading Corp., Rungna-dong, 1, Taedonggang District,
Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea /
Unha de Corea, Sociedad General de Comercio Exterior, Rungna-1, distrito de
Taedonggang, Pyongyang, República Popular Democrática de Corea

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen:

강서약수

Translittération de l'appellation / Transliteration of the appellation / Transcripción de la denominación:

KANGSO YAKSU

Traduction de l'appellation / Translation of the appellation / Traducción de la denominación:

Eau minérale de Kangso / Kangso mineral water / Agua mineral de Kangso

Produit / Product / Producto:

Eau minérale / Mineral water / Agua mineral

Aire de production / Area of production / Área de producción:

Commune de Chongsan, arrondissement de Kangso, province du Phyong-an du Sud / Chonsan-ri, Kangso County, South Phyongan Province / Comuna de Chongsan, Distrito de Kangso, Provincia de Phyong-an del Sur

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine / Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin / Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen:

▪Loi sur les appellations d'origine de la République populaire démocratique de Corée; ▪Décret du Comité Permanent de l'Assemblée populaire suprême du 27 août 2003; ▪Enregistrement national n° 16 du 8 mars 2007 au Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État pour le contrôle de la qualité / ▪Law of Appellations of Origin of the Democratic People's Republic of Korea; ▪Decree of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly of August 27, 2003; ▪National Registration No. 16 of March 8, 2007 at the Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration for Quality Management / ▪Ley sobre denominaciones de origen de la República Popular Democrática de Corea; ▪Decreto del Comité Permanente de la Asamblea Popular Suprema, de 27 de agosto de 2003; ▪Registro nacional N.º 16, de 8 de marzo de 2007 al Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado para el Control de la Calidad

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale / Language in which the International Bureau received the international application / Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional:

Français / French / Francés

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

PÉROU / PERU / PERÚ

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI) /
National Institute for the Defense of Competition and for Protection of Intellectual Property (INDECOPI) /
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)

Calle La Prosa 138
San Borja
Lima

N° d'enregistrement / Registration No. / N.º de registro:

885

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

23 mai 2008 / May 23, 2008 / 23 de mayo de 2008

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Holder(s) of the right to use the
appellation of origin / Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen:*

L'État péruvien est le titulaire des appellations d'origine péruviennes et les producteurs qui
les utilisent doivent en demander l'autorisation auprès de l'État / The State of Peru is the
holder of Peruvian appellations of origin and the producers who use them have to request
authorisation from the State / El estado peruano es el titular de las denominaciones de origen
peruanas y los productores que las utilizan requieren autorización de aquel

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Address of the holder(s)
of the right to use the appellation of origin / Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la
denominación de origen:*

Pérou / Peru / Perú

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen:

PALLAR DE ICA

Produit / Product / Producto:

Haricot de Lima / Lima bean / Pallar

Aire de production / Area of production / Área de producción:

▪ **Province de Chincha** (vallées de Topará et Alto Larán); ▪ **province de Pisco** (vallées de Huáncano, Humay et Independencia); ▪ **province de Ica** (vallées de Huamaní, Los Molinos, Salas-Guadalupe, San Juan Bautista, groupement d'agriculteurs Los Aquijes, Santiago, Ocucaje et Callando); ▪ **province de Palpa** (vallées de Santa Cruz, Sacramento, Rio Grande, Llipata, Palpa et Piedras Gordas); ▪ **province de Nazca** (vallées de Ingenio, San Javier, San Juan de Changuillo, Vista Alegre et Conyugo) /
▪ **Province of Chincha** (the Topará and Alto Larán Valleys); ▪ **Province of Pisco** (the Huáncano, Humay and Independencia Valleys); ▪ **Province of Ica** (the Huamaní, Los Molinos, Salas-Guadalupe, San Juan Bautista Valleys, Los Aquijes, Santiago, Ocucaje and Callando Farmers' Groups); ▪ **Province of Palpa** (the Santa Cruz, Sacramento, Rio Grande, Llipata, Palpa and Piedras Gordas Valleys); ▪ **Province of Nazca** (the Ingenio, San Javier, San Juan de Changuillo, Vista Alegre and Conyugo Valleys) /
▪ **Provincia de Chincha** (valles de Topará y Alto Larán); ▪ **Provincia de Pisco** (valles de Huáncano, Humay e Independencia); ▪ **Provincia de Ica** (valles de Huamaní, Los Molinos, Salas-Guadalupe, San Juan Bautista, Asociación de Agricultores Los Aquijes, Santiago, Ocucaje y Callando); ▪ **Provincia de Palpa** (valles de Santa Cruz, Sacramento, Río Grande, Llipata, Palpa y Piedras Gordas); ▪ **Provincia de Nazca** (valles de Ingenio, San Javier, San Juan de Changuillo, Vista Alegre y Conyugo)

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine / Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin / Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen:

▪ **Décision 486** (du 14 septembre 2000); ▪ **Décret législatif n° 823** (du 23 avril 1996); ▪ **Résolution du Bureau des signes distinctifs de l'INDECOPI n° 020525-2007/OSD-INDECOPI**, en date du 23 novembre 2007 (Certificat n° 0004). / ▪ **Decision 486** (of September 14, 2000); ▪ **Legislative Decree No. 823** (of April 23, 1996); ▪ **Resolution of the Distinctive Signs Office of INDECOPI No. 020525-2007/OSD-INDECOPI**, dated November 23, 2007 (Certificate No. 0004). / ▪ **Decisión 486** (de fecha 14 de septiembre de 2000); ▪ **Decreto legislativo N.° 823** (de fecha 23 de abril de 1996); ▪ **Resolución de la Oficina de Signos Distintivos del INDECOPI N.° 020525-2007/OSD-INDECOPI**, de fecha 23 de noviembre de 2007 (Certificado N.° 0004)

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale / Language in which the International Bureau received the international application / Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional:

Espagnol / Spanish / Español

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE /
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA /
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État
pour le contrôle de la qualité /
Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration
for Quality Management /
Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado
para el Control de la Calidad

Inhung 1 Dong
Moranbong District
Pyongyang

N° d'enregistrement / Registration No. / N.º de registro:

886

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

22 août 2008 / August 22, 2008 / 22 de agosto de 2008

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Holder(s) of the right to use the
appellation of origin / Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen:*

Usine de traitement de myrtilles de Paektusan / Paektusan Bog Bilberry Processing
Factory / Fábrica de tratamiento de arándanos de Paektusan

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Address of the holder(s)
of the right to use the appellation of origin / Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la
denominación de origen:*

Songbong-dong, Hyesan, province du Ryanggang, République populaire démocratique de
Corée / Songbong-dong, Hyesan, Ryanggang Province, Democratic People's Republic of
Korea / Songbong-dong, Hyesan, Provincia de Ryanggang, República Popular Democrática
de Corea

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen:

백두산들쭉술

Translittération de l'appellation / Transliteration of the appellation / Transcripción de la denominación:

PAEKTUSAN TULJJUKSUL

Traduction de l'appellation / Translation of the appellation / Traducción de la denominación:

Eau-de-vie de myrtilles de Mt. Paektu / Mt. Paektu Bog Bilberry Brandy / Aguardiente de arándanos de Mt. Paektu

Produit / Product / Producto:

Eau-de-vie de myrtilles / Bog Bilberry Brandy / Aguardiente de arándanos

Aire de production / Area of production / Área de producción:

Région du Mt. Paektu de la province du Ryanggang / Region of Mt. Paektu in Ryanggang Province / Región de Mt. Paektu en la Provincia de Ryanggang

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine / Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin / Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen:

▪Loi sur les appellations d'origine de la République populaire démocratique de Corée; ▪Décret du Comité Permanent de l'Assemblée populaire suprême du 27 août 2003; ▪Enregistrement national n° 18 du 31 mars 2008 au Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État pour le contrôle de la qualité / ▪Law of Appellations of Origin of the Democratic People's Republic of Korea; ▪Decree of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly of August 27, 2003; ▪National Registration No. 18 of March 31, 2008 at the Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration for Quality Management / ▪Ley sobre denominaciones de origen de la República Popular Democrática de Corea; ▪Decreto del Comité Permanente de la Asamblea Popular Suprema, de 27 de agosto de 2003; ▪Registro nacional N.º 18, de 31 de marzo de 2008 al Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado para el Control de la Calidad

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale / Language in which the International Bureau received the international application / Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional:

Français / French / Francés

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE /
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA /
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État
pour le contrôle de la qualité /
Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration
for Quality Management /
Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado
para el Control de la Calidad

Inhung 1 Dong
Moranbong District
Pyongyang

N° d'enregistrement / Registration No. / N.º de registro:

887

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

22 août 2008 / August 22, 2008 / 22 de agosto de 2008

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Holder(s) of the right to use the
appellation of origin / Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen:*

Organisations qui, dans la région concernée, s'occupent de la production du produit
mentionné / Organizations which, in the region concerned, are engaged in production of the
product mentioned / Organizaciones que, en la región interesada, se ocupan de la
producción del producto mencionado

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Address of the holder(s)
of the right to use the appellation of origin / Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la
denominación de origen:*

République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea /
República Popular Democrática de Corea

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen:

평양랭면

Translittération de l'appellation / Transliteration of the appellation / Transcripción de la denominación:

PYONGYANG RAENGMYON

Traduction de l'appellation / Translation of the appellation / Traducción de la denominación:

Nouilles froides de Pyongyang / Pyongyang Cold Noodles / Fideos fríos de Pyongyang

Produit / Product / Producto:

Nouilles froides / Cold Noodles / Fideos fríos

Aire de production / Area of production / Área de producción:

Région du Pyongyang / Region of Pyongyang / Región de Pyongyang

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine / Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin / Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen:

▪Loi sur les appellations d'origine de la République populaire démocratique de Corée; ▪Décret du Comité Permanent de l'Assemblée populaire suprême du 27 août 2003; ▪Enregistrement national n° 19 du 6 juin 2008 au Département des marques et des dessins et modèles industriels de l'Administration d'État pour le Contrôle de la Qualité / ▪Law on Appellations of Origin of the Democratic People's Republic of Korea; ▪Decree of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly of August 27, 2003; ▪National Registration No. 19, of 6 June 2008 at the Department of Trademarks and Industrial Designs of the State Administration for Quality Management / ▪Ley sobre denominaciones de origen de la República Popular Democrática de Corea; ▪Decreto del Comité Permanente de la Asamblea Popular Suprema, de 27 de agosto de 2003; ▪Registro nacional N.º 19, de 6 de junio de 2008, al Departamento de Marcas, Diseños y Modelos Industriales de la Administración del Estado para el Control de la Calidad

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale / Language in which the International Bureau received the international application / Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional:

Français / French / Francés

DÉCLARATIONS DE REFUS TOTAUX /
DECLARATIONS OF TOTAL REFUSALS /
DECLARACIONES DE DENEGACIONES TOTALES

Concernant les enregistrements / Concerning Registrations /

Según los Registros:

Nos. 1-2, 25-26, 33-46, 49-52, 68, 75-78, 80-82, 84-95, 97-103, 105-112,
114-120, 122-145, 147-163, 165-180, 182-189, 191-224, 226-304, 306-313,
315-320, 322-323, 326-353, 357, 358, 360-364, 368, 372, 374, 379-380, 386,
390-396, 398, 401, 407-408, 411, 413-418, 420-448, 450-451, 465, 469, 496,
499, 507-512, 514-542, 544-546, 548-550, 554, 556, 564-565, 569-570, 573,
578, 582-583, 588-595, 598-601, 606-627, 669-670, 682-683, 690-723, 731,
735-736, 740-802, 809-819, 821-823, 834-835, 837, 841, 843, 846-847, 849,
851, 853, 855-862, 865, 870-880, 882, 883

**DÉCLARATIONS DE REFUS TOTAUX /
DECLARATIONS OF TOTAL REFUSALS /
DECLARACIONES DE DENEGACIONES TOTALES**

Pays ayant prononcé les refus / Country which issued the refusals / País que pronunció las denegaciones:

**RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN /
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN /
REPÚBLICA ISLAMICA DEL IRÁN**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office d'enregistrement des compagnies et de la propriété industrielle, Organisation d'enregistrement
des actes et des propriétés de la République islamique d'Iran /
Registration Office for Companies and Industrial Properties, State Organization for Registration
of Deeds and Property, Islamic Republic of Iran /
Oficina de Registro de Compañías y Propiedad Industrial, Organización Estatal del Registro
de Escrituras y Propiedades de la República Islámica del Irán

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin, and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

- 1 (CZ): “PLZEŇ / PILSEN PILS / PILSENER / PILSNER”**
- 2 (CZ): “PLZEŇSKÉ PIVO / PILSNER BIER PILSENER / BIÈRE
DE PILSEN (PLZEŇ) PILSNER / PILSEN BEER PILS”**
- 25 (CZ): “SMÍCHOVSKÉ PIVO”**
- 26 (CZ): “SMÍCHOVSKÝ STAROPRAMEN”**
- 33 (CZ): “BRATISLAVSKÉ HROZNO”**
- 34 (CZ): “BZENECKÁ LIPKA”**
- 35 (SK): “LIMBAŠSKÝ SYLVÁN”**
- 36 (SK): “MALOKARPATSKÉ ZLATO”**
- 37 (SK): “MODRANSKÁ HARMÓNIA”**
- 38 (CZ): “PÁLAVSKÉ BÍLÉ”**
- 39 (CZ): “PAVLOVICKÉ OHNIVÉ”**
- 40 (SK): “PEZINSKÉ ZÁMOCKÉ”**
- 41 (CZ): “PRAŽSKÝ VÝBĚR”**
- 42 (SK): “SKALICKÝ RUBÍN”**
- 43 (CZ): “SLOVÁCKÝ RUBÍN”**
- 44 (SK): “SVÄTOJURSKÝ MUŠKÁTEL”**
- 45 (SK): “TOKAJSKÉ VÍNO DE LA RÉGION SLOVAQUE”**
- 46 (SK): “TRENČIANSKÁ BOROVIČKA "JUNIPERIERS –
TRENČIN DISTILLERY”**

- 49 (CZ): “ČESKOBUDĚJOVICKÉ PIVO / BUDWEISER BIER / BIÈRE DE ČESKÉ BUDĚJOVICE / BUDWEIS BEER”
- 50 (CZ): “BUDĚJOVICKÉ PIVO – BUDVAR / BUDWEISER BIER – BUDVAR / BIÈRE DE BUDWEIS – BUDVAR / BUDWEIS BEER – BUDVAR”
- 51 (CZ): “BUDĚJOVICKÝ BUDVAR / BUDWEISER BUDVAR”
- 52 (CZ): “BUDĚJOVICKÉ PIVO / BUDWEISER BIER / BIÈRE DE BUDWEIS / BUDWEIS BEER”
- 68 (CZ): “SLOVÁCKÁ BOROVIČKA”
- 75 (CZ): “VELKOPOPOVICKÝ SVĚTLÝ LEŽÁK”
- 76 (FR): “ALSACE”
- 77 (FR): “BARSAC”
- 78 (FR): “BLAYE”
- 80 (FR): “BORDEAUX”
- 81 (FR): “BORDEAUX CLAIRET”
- 82 (FR): “BORDEAUX ROSÉ”
- 84 (FR): “BORDEAUX HAUT BENAUGE”
- 85 (FR): “BORDEAUX MOUSSEUX”
- 86 (FR): “BORDEAUX SUPÉRIEUR”
- 87 (FR): “BORDEAUX CÔTES DE FRANCS”
- 88 (FR): “BOURG”
- 89 (FR): “BOURGEAIS”
- 90 (FR): “CÔTES DE BOURG”
- 91 (FR): “CÉRON”
- 92 (FR): “CÔTES DE BLAYE”
- 93 (FR): “CÔTES DE BORDEAUX SAINT-MACAIRE”
- 94 (FR): “CÔTES CANON FRONSAC”
- 95 (FR): “CANON FRONSAC”
- 97 (FR): “ENTRE-DEUX-MERS”
- 98 (FR): “ENTRE-DEUX-MERS-HAUT-BENAUGE”
- 99 (FR): “GRAVES”
- 100 (FR): “GRAVES SUPÉRIEURES”
- 101 (FR): “GRAVES DE VAYRES”
- 102 (FR): “HAUT-MÉDOC”
- 103 (FR): “LALANDE DE POMEROL”
- 105 (FR): “LOUPIAC”
- 106 (FR): “LUSSAC SAINT-ÉMILION”
- 107 (FR): “MARGAUX”
- 108 (FR): “MÉDOC”
- 109 (FR): “MONTAGNE-SAINT-ÉMILION”
- 110 (FR): “MOULIS”
- 111 (FR): “MOULIS EN MÉDOC”
- 112 (FR): “NÉAC”

- 114 (FR): “PAUILLAC”
- 115 (FR): “POMEROL”
- 116 (FR): “PREMIÈRES CÔTES DE BLAYE”
- 117 (FR): “PREMIÈRES CÔTES DE BORDEAUX”
- 118 (FR): “PREMIÈRES CÔTES DE BORDEAUX – CADILLAC”
- 119 (FR): “PREMIÈRES CÔTES DE BORDEAUX – GABARNAC”
- 120 (FR): “PUISSEGUIN-SAINT-ÉMILION”
- 122 (FR): “SAINTE CROIX DU MONT”
- 123 (FR): “SAINT-ÉMILION”
- 124 (FR): “SAINT-ESTÈPHE”
- 125 (FR): “SAINTE FOY BORDEAUX”
- 126 (FR): “SAINT-GEORGES-SAINT-ÉMILION”
- 127 (FR): “SAINT-JULIEN”
- 128 (FR): “SAUTERNES”
- 129 (FR): “ALOXE-CORTON”
- 130 (FR): “AUXEY-DURESSES”
- 131 (FR): “BATARD-MONTRACHET”
- 132 (FR): “BEAUJOLAIS”
- 133 (FR): “BEAUJOLAIS SUPÉRIEUR”
- 134 (FR): “BEAUJOLAIS-VILLAGES”
- 135 (FR): “BEAUNE”
- 136 (FR): “BIENVENUES-BATARD-MONTRACHET”
- 137 (FR): “BLAGNY”
- 138 (FR): “BONNES MARES”
- 139 (FR): “BOURGOGNE”
- 140 (FR): “BOURGOGNE ALIGOTÉ”
- 141 (FR): “BOURGOGNE ORDINAIRE”
- 142 (FR): “BOURGOGNE GRAND ORDINAIRE”
- 143 (FR): “BOURGOGNE PASSE-TOUT-GRAINS”
- 144 (FR): “BOURGOGNE CLAIRET”
- 145 (FR): “BOURGOGNE ROSÉ”
- 147 (FR): “BOURGOGNE HAUTES-CÔTES-DE-BEAUNE”
- 148 (FR): “BOURGOGNE CLAIRET HAUTES-CÔTES-DE-BEAUNE”
- 149 (FR): “BOURGOGNE ROSÉ HAUTES-CÔTES-DE-BEAUNE”
- 150 (FR): “BOURGOGNE HAUTES-CÔTES-DE-NUITS”
- 151 (FR): “BOURGOGNE CLAIRET HAUTES-CÔTES-DE-NUITS”
- 152 (FR): “BOURGOGNE ROSÉ HAUTES-CÔTES-DE-NUITS”
- 153 (FR): “BOURGOGNE MOUSSEUX”
- 154 (FR): “BROUILLY”
- 155 (FR): “CHABLIS”
- 156 (FR): “CHABLIS GRAND CRU”
- 157 (FR): “CHAMBERTIN”
- 158 (FR): “CHAMBERTIN CLOS DE BÈZE”

- 159 (FR): “CHAMBOLLE MUSIGNY”
- 160 (FR): “CHAPELLE-CHAMBERTIN”
- 161 (FR): “CHARLEMAGNE”
- 162 (FR): “CHARMES-CHAMBERTIN”
- 163 (FR): “CHASSAGNE-MONTRACHET”
- 165 (FR): “CHENAS”
- 166 (FR): “CHEVALIER-MONTRACHET”
- 167 (FR): “CHIROUBLES”
- 168 (FR): “CHOREY-LES-BEAUNE”
- 169 (FR): “CLOS DE LA ROCHE”
- 170 (FR): “CLOS DE TART”
- 171 (FR): “CLOS DE VOUGEOT”
- 172 (FR): “CLOS SAINT-DENIS”
- 173 (FR): “CORTON”
- 174 (FR): “CORTON CHARLEMAGNE”
- 175 (FR): “CÔTES DE BEAUNE”
- 176 (FR): “CÔTES DE BEAUNE VILLAGES”
- 177 (FR): “CÔTES DE BROUILLY”
- 178 (FR): “CÔTE DE NUITS VILLAGES”
- 179 (FR): “VINS FINS DE LA CÔTE-DE-NUITS”
- 180 (FR): “CRIOTS-BATARD-MONTRACHET”
- 182 (FR): “ÉCHEZEAUX”
- 183 (FR): “FIXIN”
- 184 (FR): “FLEURIE”
- 185 (FR): “GEVREY-CHAMBERTIN”
- 186 (FR): “GIVRY”
- 187 (FR): “GRANDS ÉCHEZEAUX”
- 188 (FR): “GRIOTTES-CHAMBERTIN”
- 189 (FR): “JULIÉNAS”
- 191 (FR): “LA TÂCHE”
- 192 (FR): “LATRICIÈRES-CHAMBERTIN”
- 193 (FR): “MÂCON”
- 194 (FR): “MÂCON VILLAGES”
- 195 (FR): “PINOT CHARDONNAY MÂCON”
- 196 (FR): “MAZIS-CHAMBERTIN”
- 197 (FR): “MAZOYÈRES-CHAMBERTIN”
- 198 (FR): “MERCUREY”
- 199 (FR): “MEURSAULT”
- 200 (FR): “MONTAGNY”
- 201 (FR): “MONTHÉLIE”
- 202 (FR): “MONTRACHET”
- 203 (FR): “MOREY-SAINT-DENIS”
- 204 (FR): “MORGON”

-
- 205 (FR): “MOULIN-À-VENT”
206 (FR): “MUSIGNY”
207 (FR): “NUITS”
208 (FR): “NUITS-SAINT-GEORGES”
209 (FR): “PERNAND-VERGELESSES”
210 (FR): “PETIT CHABLIS”
211 (FR): “POMMARD”
212 (FR): “POUILLY-FUISSÉ”
213 (FR): “POUILLY-LOCHÉ”
214 (FR): “POUILLY-VINZELLES”
215 (FR): “PULIGNY-MONTRACHET”
216 (FR): “RICHEBOURG”
217 (FR): “LA ROMANÉE”
218 (FR): “ROMANÉE CONTI”
219 (FR): “ROMANÉE-SAINT-VIVANT”
220 (FR): “RUCHOTTES-CHAMBERTIN”
221 (FR): “RULLY”
222 (FR): “SAINT-AMOUR”
223 (FR): “SAINT-AUBIN”
224 (FR): “SAINT-ROMAIN”
226 (FR): “SANTENAY”
227 (FR): “SAVIGNY-LES-BEAUNE”
228 (FR): “VOLNAY”
229 (FR): “VOSNE-ROMANÉE”
230 (FR): “VOUGEOT”
231 (FR): “CHAMPAGNE”
232 (FR): “ROSÉ DES RICEYS”
233 (FR): “ARBOIS”
234 (FR): “BANDOL”
235 (FR): “BELLET”
236 (FR): “CASSIS”
237 (FR): “CHÂTEAU-CHÂLON”
238 (FR): “CHÂTEAU-GRILLET”
239 (FR): “CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE”
240 (FR): “CLAIRETTE DE BELLEGARDE”
241 (FR): “CLAIRETTE DE DIE”
242 (FR): “CLAIRETTE DU LANGUEDOC”
243 (FR): “CONDRIEU”
244 (FR): “CORNAS”
245 (FR): “CÔTES DU JURA”
246 (FR): “CÔTES DU RHÔNE”
247 (FR): “CÔTE RÔTIE”
248 (FR): “CRÉPY”

- 249 (FR): “CROZES-HERMITAGE”
- 250 (FR): “HERMITAGE”
- 251 (FR): “L’ÉTOILE”
- 252 (FR): “LIRAC”
- 253 (FR): “PALETTE”
- 254 (FR): “SAINT-JOSEPH”
- 255 (FR): “SAINT-PÉRAY”
- 256 (FR): “SAINT-PÉRAY MOUSSEUX”
- 257 (FR): “SEYSSEL”
- 258 (FR): “SEYSSEL MOUSSEUX”
- 259 (FR): “TAVEL”
- 260 (FR): “ANJOU”
- 261 (FR): “ROSÉ D’ANJOU”
- 262 (FR): “ANJOU MOUSSEUX”
- 263 (FR): “ANJOU PÉTILLANT”
- 264 (FR): “ROSÉ D’ANJOU PÉTILLANT”
- 265 (FR): “CABERNET D’ANJOU”
- 266 (FR): “ANJOU COTEAUX DE LA LOIRE”
- 267 (FR): “BONNEZEAUX”
- 268 (FR): “BOURGUEIL”
- 269 (FR): “CHINON”
- 270 (FR): “COTEAUX DE L’AUBANCE”
- 271 (FR): “COTEAUX DU LAYON”
- 272 (FR): “COTEAUX DU LOIR”
- 273 (FR): “COTEAUX DE SAUMUR”
- 274 (FR): “JASNIÈRES”
- 275 (FR): “MENETOU-SALON”
- 276 (FR): “MONTLOUIS”
- 277 (FR): “MONTLOUIS MOUSSEUX”
- 278 (FR): “MONTLOUIS PÉTILLANT”
- 279 (FR): “MUSCADET”
- 280 (FR): “MUSCADET DES COTEAUX DE LA LOIRE”
- 281 (FR): “MUSCADET DE SÈVRE ET MAINE”
- 282 (FR): “POUILLY SUR LOIRE”
- 283 (FR): “POUILLY FUMÉ”
- 284 (FR): “BLANC FUMÉ DE POUILLY”
- 285 (FR): “QUARTS DE CHAUME”
- 286 (FR): “QUINCY”
- 287 (FR): “REUILLY”
- 288 (FR): “SANCERRE”
- 289 (FR): “SAINT-NICOLAS DE BOURGUEIL”
- 290 (FR): “SAVENNIÈRES”
- 291 (FR): “SAUMUR”

- 292 (FR): “SAUMUR MOUSSEUX”
- 293 (FR): “SAUMUR PÉTILLANT”
- 294 (FR): “CABERNET DE SAUMUR”
- 295 (FR): “TOURAINÉ”
- 296 (FR): “TOURAINÉ MOUSSEUX”
- 297 (FR): “TOURAINÉ PÉTILLANT”
- 298 (FR): “VOUVRAY”
- 299 (FR): “VOUVRAY MOUSSEUX”
- 300 (FR): “VOUVRAY PÉTILLANT”
- 301 (FR): “BERGERAC”
- 302 (FR): “BERGERAC SEC”
- 303 (FR): “BLANQUETTE DE LIMOUX”
- 304 (FR): “CÔTES DE BERGERAC MOELLEUX”
- 306 (FR): “CÔTES DE DURAS”
- 307 (FR): “CÔTES DE MONTRAVEL”
- 308 (FR): “FITOU”
- 309 (FR): “GAILLAC”
- 310 (FR): “GAILLAC PREMIÈRES CÔTES”
- 311 (FR): “GAILLAC MOUSSEUX”
- 312 (FR): “HAUT-MONTRAVEL”
- 313 (FR): “JURANÇON”
- 315 (FR): “MADIRAN”
- 316 (FR): “MONBAZILLAC”
- 317 (FR): “MONTRAVEL”
- 318 (FR): “PACHERENC DU VIC BILH”
- 319 (FR): “PÉCHARMANT”
- 320 (FR): “ROSETTE”
- 322 (FR): “BANYULS”
- 323 (FR): “BANYULS GRAND CRU”
- 326 (FR): “FRONTIGNAN”
- 327 (FR): “MUSCAT DE FRONTIGNAN”
- 328 (FR): “GRAND ROUSSILLON”
- 329 (FR): “MAURY”
- 330 (FR): “MUSCAT DE BEAUMES DE VENISE”
- 331 (FR): “MUSCAT DE LUNEL”
- 332 (FR): “MUSCAT DE MIREVAL”
- 333 (FR): “MUSCAT DE RIVESALTES”
- 334 (FR): “MUSCAT DE SAINT-JEAN DE MINERVOIS”
- 335 (FR): “PINEAU DES CHARENTES”
- 336 (FR): “PINEAU CHARENTAIS”
- 337 (FR): “RASTEAU”
- 338 (FR): “RIVESALTES”
- 339 (FR): “ARMAGNAC”

- 340 (FR): “BAS ARMAGNAC”
- 341 (FR): “HAUT ARMAGNAC”
- 342 (FR): “TÉNARÈZE”
- 343 (FR): “COGNAC”
- 344 (FR): “EAU-DE-VIE DES CHARENTES”
- 345 (FR): “GRANDE FINE CHAMPAGNE”
- 346 (FR): “GRANDE CHAMPAGNE”
- 347 (FR): “FINE CHAMPAGNE”
- 348 (FR): “CALVADOS DU PAYS D'AUGE”
- 349 (FR): “CHÂTEAUMEILLANT”
- 350 (FR): “COTEAUX D'ANCENIS”
- 351 (FR): “COTEAUX DU GIENNOIS”
- 352 (FR): “CÔTES DE GIEN”
- 353 (FR): “GROS PLANT DU PAYS NANTAIS”
- 357 (FR): “VIN D'ENTRAYGUES ET DU FEL”
- 358 (FR): “VIN D'ESTAING”
- 360 (FR): “VIN DE L'ORLÉANAIS”
- 361 (FR): “VIN DU THOUARSAIS”
- 362 (FR): “CÔTES DE TOUL”
- 363 (FR): “VIN DE MOSELLE”
- 364 (FR): “CÔTES DU FOREZ”
- 368 (FR): “COTEAUX DU LANGUEDOC”
- 372 (FR): “CÔTES DU VIVARAIS”
- 374 (FR): “CORBIÈRES”
- 379 (FR): “FAUGÈRES”
- 380 (FR): “MINERVOIS”
- 386 (FR): “SAINT-CHINIAN”
- 390 (FR): “VIN DU BUGEY”
- 391 (FR): “ROUSSETTE DU BUGEY”
- 392 (FR): “VIN DE SAVOIE”
- 393 (FR): “ROUSSETTE DE SAVOIE”
- 394 (FR): “COTEAUX DE PIERREVERT”
- 395 (FR): “CÔTES DE PROVENCE”
- 396 (FR): “CAHORS”
- 398 (FR): “CÔTES DU MARMANDAIS”
- 401 (FR): “TURSAN”
- 407 (FR): “VIN DE LAVILLEDIEU”
- 408 (FR): “COTEAUX D'AIX-EN-PROVENCE”
- 411 (FR): “CÔTES DU VENTOUX”
- 413 (FR): “CHÂTILLON-EN-DIOIS”
- 414 (FR): “COTEAUX DU TRICASTIN”
- 415 (FR): “CALVADOS”
- 416 (FR): “CALVADOS DE L'AVRANCHIN”

- 417 (FR): “CALVADOS DU CALVADOS”
- 418 (FR): “CALVADOS DU COTENTIN”
- 420 (FR): “CALVADOS DU MORTANAIS”
- 421 (FR): “CALVADOS DU PAYS DE BRAY”
- 422 (FR): “CALVADOS DU PAYS DE MERLERAULT”
- 423 (FR): “CALVADOS DU PAYS DE LA RISLE”
- 424 (FR): “CALVADOS DU PERCHE”
- 425 (FR): “CALVADOS DE LA VALLÉE DE L'ORNE”
- 426 (FR): “EAU-DE-VIE DE CIDRE DE BRETAGNE”
- 427 (FR): “EAU-DE-VIE DE POIRÉ DE BRETAGNE”
- 428 (FR): “EAU-DE-VIE DE CIDRE DU MAINE”
- 429 (FR): “EAU-DE-VIE DE POIRÉ DU MAINE”
- 430 (FR): “EAU-DE-VIE DE CIDRE DE NORMANDIE”
- 431 (FR): “EAU-DE-VIE DE POIRÉ DE NORMANDIE”
- 432 (FR): “MARC D'ALSACE GEWÜRZTRAMINER”
- 433 (FR): “EAU-DE-VIE D'AQUITAINE”
- 434 (FR): “MARC D'AUVERGNE”
- 435 (FR): “EAU-DE-VIE DE MARC DE BOURGOGNE”
- 436 (FR): “EAU-DE-VIE DE VIN DE BOURGOGNE”
- 437 (FR): “EAU-DE-VIE DU BUGEY”
- 438 (FR): “EAU-DE-VIE DU CENTRE-EST”
- 439 (FR): “EAU-DE-VIE DE MARC DE CHAMPAGNE”
- 440 (FR): “EAU-DE-VIE DES COTEAUX DE LA LOIRE”
- 441 (FR): “EAU-DE-VIE DES CÔTES DU RHÔNE”
- 442 (FR): “EAU-DE-VIE DE FAUGÈRES”
- 443 (FR): “EAU-DE-VIE DE FRANCHE-COMTÉ”
- 444 (FR): “EAU-DE-VIE DU LANGUEDOC”
- 445 (FR): “EAU-DE-VIE DE VIN DE LA MARNE”
- 446 (FR): “EAU-DE-VIE DE PROVENCE”
- 447 (FR): “EAU-DE-VIE DE SAVOIE”
- 448 (FR): “MIRABELLE DE LORRAINE”
- 450 (FR): “KAEFFERKOPF”
- 451 (FR): “SONNENGLANZ”
- 465 (FR): “CASSIS DE DIJON”
- 469 (FR): “VERMOUTH DE CHAMBÉRY”
- 496 (FR): “PATRIMONIO”
- 499 (FR): “COTEAUX DU VENDÔMOIS”
- 507 (IT): “FRASCATI”
- 508 (IT): “ROSSO PICENO SUPERIORE”
- 509 (IT): “VERDICCHIO DEI CASTELLI DI IESI”
- 510 (IT): “COLLIO”
- 511 (IT): “ROSSO CONERO”
- 512 (IL): “JAFFA JAFFAS”

- 514 (CZ): “KARLOVARSKÁ HOŘKÁ / KARLSBADER BITTER”
515 (CZ): “PROSTĚJOVSKÁ STAROREŽŇNÁ”
516 (IT): “PROSECCO DI CONEGLIANO-VALDOBIADDENE,
SUPERIORE DI CARTIZZE”
517 (IT): “TORGIANO”
518 (IT): “BARDOLINO”
519 (IT): “VALPOLICELLA”
520 (IT): “RECIOTO DI SOAVE”
521 (IT): “RECIOTO DELLA VALPOLICELLA”
522 (IT): “SOAVE”
523 (IT): “GUTTURNIO DEI COLLI PIACENTINI”
524 (IT): “SANGIOVESE DI ROMAGNA”
525 (IT): “ALBANA DI ROMAGNA”
526 (IT): “PROSECCO DI CONEGLIANO-VALDOBBIADENE”
527 (HU): “TOKAJ / TOKAY / TOKAYER”
528 (HU): “MÓR”
529 (HU): “BALATONMELLÉK / BALATONMELLÉKI / CÔTES DU
BALATON”
530 (HU): “SOMLÓ / SOMLÓI / SOMLÓER”
531 (HU): “BALATONFÜRED-CSOPAK”
532 (HU): “EGER / ERLAU / EGRI / ERLAUER”
533 (HU): “DEBRŐ / DEBRŐI / DEBRŐER”
534 (HU): “BADACSONY / BADACSONYI / BADACSONYER”
535 (HU): “VILLÁNY-SIKLÓS”
536 (HU): “PÉCS-MECSEK”
537 (HU): “VERPELÉT”
538 (HU): “SOPRON / SOPRONI / SOPRONER”
539 (HU): “SZEKSZÁRD”
540 (HU): “KECSKEMÉT / KECSKEMÉTI / KECSKEMÉTER”
541 (HU): “EGER / EGRI”
542 (HU): “SZATMÁR / SZATMÁRI / SZATMÁRER”
544 (IT): “COLLI EUGANEI BIANCO”
545 (IT): “COLLI EUGANEI ROSSO”
546 (IT): “COLLI EUGANEI MOSCATO”
548 (IT): “TREBBIANO DI APRILIA”
549 (IT): “SANGIOVESE DI APRILIA”
550 (IT): “MERLOT DI APRILIA”
554 (FR): “SAINT-VÉРАН”
556 (FR): “COLLIOURE”
564 (PT): “VINHO VERDE”
565 (DZ): “COTEAUX DU ZACCAR”
569 (DZ): “MONTS DU TESSALA”
570 (DZ): “MÉDÉА”

- 573 (DZ): “DAHRA”
578 (DZ): “COTEAUX DE TLEMCEN”
582 (DZ): “COTEAUX DE MASCARA”
583 (DZ): “AIN-BESSEM-BOUIRA”
588 (PT): “DÃO”
589 (TN): “KELIBIA "A.O.C."”
590 (TN): “MUSCAT DE KELIBIA "A.O.C."”
591 (TN): “VIN MUSCAT DE KELIBIA "A.O.C."”
592 (TN): “MUSCAT DE THIBAR "A.O.C."”
593 (TN): “COTEAUX DE TEBOURBA "A.O.C."”
594 (TN): “SIDI SALEM "A.O.C."”
595 (TN): “MORNAG V.D.Q.S. ”
598 (CZ): “BUD”
599 (CZ): “FLEKOVSKÉ PIVO / FLEK SCHWARZ BIER”
600 (HU): “CSABA / CSABAI / CSABAER”
601 (HU): “GYULA / GYULAI / GYULAER”
606 (SK): “BRATISLAVSKÉ HRADNÉ”
607 (SK): “POSONIUM”
608 (SK): “RAČIANSKA FRANKOVKA”
609 (SK): “RAČIANSKY VÝBER”
610 (SK): “MODRANSKÉ KRÁLOVSKÉ”
611 (SK): “MODRANSKÁ ZLATÁ PERLA”
612 (SK): “OREŠANSKÉ ČERVENÉ”
613 (SK): “PEZINSKÉ KLÁŠTORNÉ”
614 (SK): “KARPATSKÉ BRANDY”
615 (SK): “JUŽNOSLOVENSKÝ VÝBER”
616 (SK): “SVÄTOPETERSKÝ RIZLING”
617 (SK): “ČERMANSKÉ ČERVENÉ”
618 (SK): “NITRIANSKÉ HRADNÉ”
619 (SK): “ZOBORSKÉ ZLATO”
620 (SK): “CASSOVIA”
621 (SK): “ČARO ZEMPLÍNA”
622 (SK): “ŠÍRAVA”
623 (SK): “VINIANSKY STRAPEC”
624 (SK): “KOŠICKÝ POKLAD”
625 (SK): “SLOVENSKÉ HROZNO”
626 (SK): “IPEĽSKÉ TAJOMSTVO”
627 (SK): “MODROKAMEŇSKÝ KRIŠTÁL”
669 (MX): “TEQUILA”
670 (CZ): “KARLOVARSKÁ HOŘKÁ / KARLSBADER BITTER”
682 (PT): “PORTO”
683 (PT): “MADEIRA”
690 (FR): “CRÉMANT D'ALSACE”

- 691 (FR): “ALSACE GRAND CRU”
- 692 (FR): “VIN DE CORSE”
- 693 (FR): “VIN DE CORSE – CALVI”
- 694 (FR): “VIN DE CORSE – COTEAUX DU CAP CORSE”
- 695 (FR): “VIN DE CORSE – FIGARI”
- 696 (FR): “VIN DE CORSE – PORTO VECCHIO”
- 697 (FR): “COTEAUX CHAMPENOIS”
- 698 (FR): “CÔTES DU FRONTONNAIS – FRONTON”
- 699 (FR): “CÔTES DU FRONTONNAIS – VILLAUDRIC”
- 700 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON”
- 701 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON VILLAGES”
- 702 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON VILLAGES LATOUR DE FRANCE”
- 703 (FR): “CRÉMANT DE LOIRE”
- 704 (FR): “ROSÉ DE LOIRE”
- 705 (FR): “SAUSSIGNAC”
- 706 (FR): “VIN DE SAVOIE MOUSSEUX”
- 707 (FR): “PÉTILLANT DE SAVOIE”
- 708 (FR): “MOUSSEUX DE SAVOIE AYZE”
- 709 (FR): “CABARDÈS”
- 710 (FR): “CHEVERNY”
- 711 (FR): “CÔTES DE SAINT MONT”
- 712 (FR): “CÔTES DE CABARDÈS ET DE L’ORBIEL”
- 713 (FR): “SAUVIGNON DE SAINT BRIS”
- 714 (FR): “CÔTES DE LA MALEPÈRE”
- 715 (FR): “FIEFS VENDÉENS”
- 716 (FR): “COTEAUX VAROIS”
- 717 (FR): “CÔTES DU BRULHOIS”
- 718 (FR): “MARC DE LORRAINE”
- 719 (FR): “FINE DE BORDEAUX”
- 720 (FR): “CADILLAC”
- 721 (FR): “CLOS DE LAMBRAYS”
- 722 (FR): “CRÉMANT DE BOURGOGNE”
- 723 (FR): “BOURGOGNE IRANCY”
- 731 (MX): “MEZCAL”
- 735 (PT): “BAGACEIRA DA REGIÃO DOS VINHOS VERDES”
- 736 (PT): “AGUARDENTE VINICA DA REGIÃO DOS VINHOS VERDES”
- 740 (CZ): “BOHEMIA SEKT”
- 741 (FR): “MARSANNAY”
- 742 (FR): “ANJOU-VILLAGES”
- 743 (FR): “ARBOIS PUPILLIN”
- 744 (FR): “BÉARN-BELLOCQ”

- 745 (FR): “ANJOU VILLAGES BRISSAC”
- 746 (FR): “BÉARN”
- 747 (FR): “BONS BOIS”
- 748 (FR): “BORDERIES”
- 749 (FR): “BOUZERON”
- 750 (FR): “BOURGOGNE CÔTE CHALONNAISE”
- 751 (FR): “BOURGOGNE CÔTES D'AUXERRE”
- 752 (FR): “CALVADOS-DOMFRONTAIS”
- 753 (FR): “CORNOUAILLE”
- 754 (FR): “COTEAUX DE DIE”
- 755 (FR): “COTEAUX DU LAYON-CHAUME”
- 756 (FR): “CÔTES DE MILLAU”
- 758 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON-VILLAGES CARAMANY”
- 759 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON-VILLAGES LESQUERDE”
- 760 (FR): “CÔTES DU ROUSSILLON-VILLAGES TAUTAVEL”
- 761 (FR): “CRÉMANT DE BORDEAUX”
- 762 (FR): “CRÉMANT DE DIE”
- 763 (FR): “CRÉMANT DE LIMOUX”
- 764 (FR): “CRÉMANT DU JURA”
- 765 (FR): “EAU-DE-VIE DE COGNAC”
- 766 (FR): “ESPRIT DE COGNAC”
- 767 (FR): “FINS BOIS”
- 768 (FR): “FLOC DE GASCOGNE”
- 769 (FR): “FRONSAC”
- 770 (FR): “GIGONDAS”
- 771 (FR): “HAUT-POITOU”
- 772 (FR): “LA GRANDE RUE”
- 773 (FR): “MACVIN DU JURA”
- 774 (FR): “MARANGES”
- 775 (FR): “MARTINIQUE”
- 776 (FR): “MOUSSEUX DE BUGÉY”
- 777 (FR): “MUSCADET CÔTES DE GRANDLIEU”
- 778 (FR): “MUSCAT DU CAP CORSE”
- 779 (FR): “PAYS D'AUGE”
- 780 (FR): “PESSAC-LEOGNAN”
- 781 (FR): “PÉTILLANT DU BUGÉY”
- 782 (FR): “PETITE CHAMPAGNE”
- 783 (FR): “PETITE FINE CHAMPAGNE”
- 784 (FR): “POMMEAU DE BRETAGNE”
- 785 (FR): “POMMEAU DE NORMANDIE”
- 786 (FR): “RÉGNIÉ”
- 787 (FR): “SAUMUR CHAMPIGNY”
- 788 (FR): “SAVENNIÈRES-COULÉE DE SERRANT”

- 789 (FR): “SAVENNIÈRES-ROCHE-AUX-MOINES”
790 (FR): “TOURAINÉ AMBOISE”
791 (FR): “TOURAINÉ AZAY-LE-RIDEAUX”
792 (FR): “TOURAINÉ MESLAND”
793 (FR): “MARCILLAC”
794 (FR): “CÔTE ROANNAISE”
795 (FR): “COTEAUX DU LYONNAIS”
796 (FR): “COSTIÈRES DE NÎMES”
797 (FR): “BUZET”
798 (FR): “IROULÉGUY”
799 (FR): “LES BAUX DE PROVENCE”
800 (FR): “CÔTES DU LUBÉRON”
801 (FR): “VIN DE CORSE SARTÈNE”
802 (FR): “AJACCIO”
809 (FR): “CÔTES D’AUVERGNE”
810 (FR): “SAINT-POURÇAIN”
811 (FR): “COUR-CHEVERNY”
812 (FR): “BLANQUETTE MÉTHODE ANCESTRALE”
813 (FR): “LIMOUX”
814 (FR): “CÔTES DE BERGERAC”
815 (FR): “LADOIX”
816 (FR): “LISTRAC-MÉDOC”
817 (FR): “CÔTES DE CASTILLON”
818 (FR): “VOLNAY SANTENOTS”
819 (FR): “VIN DU BUGÉY CERDON MOUSSEUX”
821 (FR): “VIN D’ALSACE EDELZWICKER”
822 (FR): “VACQUEYRAS”
823 (FR): “VALENÇAY”
834 (SK): “KARPATSKÁ PERLA”
835 (BG): “MELNICHKO VINO / VIN DE MELNIK / MELNIK WINE”
837 (CZ): “BUDĚJOVICKÝ MĚŠŤANSKÝ VAR / BUDWEISER / BÜRGERBRÄU”
841 (MX): “BACANORA”
843 (IT): “PROSCIUTTO DI PARMA”
846 (ME): “ЦРНОГОРСКИ КРСТАЧ / CRNOGORSKI KRSTAČ” – “CRNOGORSKI KRSTACH”
847 (ME): “ЦРНОГОРСКИ ВРАНАЦ / CRNOGORSKI VRANAC” – “CRNOGORSKI VRANATZ”
849 (MX): “SOTOL”
851 (MX): “CHARANDA”
853 (IT): “PROSCIUTTO DI SAN DANIELE”
855 (GE): “წინანდალი” – “TSINANDALI”

- 856 (GE): “თელიანი” – “TELIANI”
857 (GE): “ნაფარეული” – “NAPAREULI”
858 (GE): “მუკუზანი” – “MUKUZANI”
859 (GE): “ახაშენი” – “AKHASHENI”
860 (GE): “გურჯაანი” – “GURJAANI”
861 (GE): “ქინძმარაული” – “KINDZMARAU LI”
862 (GE): “ხვანჭკარა” – “KHVANCHKARA”
865 (PE): “PISCO”
870 (PT): “DOURO”
871 (GE): “ვაზისუბანი” – “VAZISUBANI”
872 (GE): “კარდენახი” – “KARDENAKHI”
873 (GE): “ტიბაანი” – “TIBAANI”
874 (GE): “მანავი” – “MANAVI”
875 (GE): “ტვიში” – “TVISHI”
876 (GE): “ყვარელი” – “QVARELI”
877 (GE): “ატენური” – “ATENURI”
878 (GE): “სვირი” – “SVIRI”
879 (GE): “კოტეხი” – “KOTEKHI”
880 (GE): “კახეთი (კახური)” – “KAKHETI (KAKHURI)”
882 (MD): “ROMĂNEȘTI” – “ROMANESHTI”

Date de prononciation des refus / Date on which the refusals were pronounced / Fecha de pronunciación de las denegaciones:

10 décembre 2007 / December 10, 2007 / 10 de diciembre de 2007

Date d'envoi au Bureau international / Date of sending to the International Bureau / Fecha de envío a la Oficina Internacional:

11 décembre 2007 / December 11, 2007 / 11 de diciembre de 2007

**DÉCLARATIONS DE REFUS TOTAUX /
DECLARATIONS OF TOTAL REFUSALS /
DECLARACIONES DE DENEGACIONES TOTALES**

Pays ayant prononcé le refus / Country which issued the refusal / País que pronunció la denegación:

**RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN /
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN /
REPÚBLICA ISLAMICA DEL IRÁN**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office d'enregistrement des compagnies et de la propriété industrielle, Organisation d'enregistrement
des actes et des propriétés de la République islamique d'Iran /
Registration Office for Companies and Industrial Properties, State Organization for Registration
of Deeds and Property, Islamic Republic of Iran /
Oficina de Registro de Compañías y Propiedad Industrial, Organización Estatal del Registro
de Escrituras y Propiedades de la República Islámica del Irán

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin, and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

757 (FR): “CÔTES-DU-RHÔNE VILLAGES”

*Date de prononciation des refus / Date on which the refusals were pronounced / Fecha de
pronunciación de las denegaciones:*

10 décembre 2007 / December 10, 2007 / 10 de diciembre de 2007

*Date d'envoi au Bureau international / Date of sending to the International Bureau / Fecha de
envío a la Oficina Internacional:*

12 décembre 2007 / December 12, 2007 / 12 de diciembre de 2007

DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
DECLARATION OF TOTAL REFUSAL /
DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN TOTAL

Pays ayant prononcé le refus / Country which issued the refusal / País que pronunció la denegación:

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**882 (MD): “ROMĂNEȘTI”
“ROMANESHTI”**

*Date de prononciation du refus de protection / Date on which the refusal was pronounced /
Fecha de pronunciación de la denegación:*

13 août 2007 / August 13, 2007 / 13 de agosto de 2007

*Date d'envoi au Bureau international / Date of sending to the International Bureau / Fecha de
envío a la Oficina Internacional:*

13 août 2007 / August 13, 2007 / 13 de agosto de 2007

DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
DECLARATION OF TOTAL REFUSAL /
DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN TOTAL

Pays ayant prononcé le refus / Country which issued the refusal / País que pronunció la denegación:

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / ESLOVAQUIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la république slovaque / Industrial Property Office of the Slovak Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Eslovaca

N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of origin, and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:

883 (BG): “Девинска натурална минерална вода”
“DEVINSKA NATURALNA MINERALNA VODA”

*Date de prononciation du refus de protection / Date on which the refusal was pronounced /
Fecha de pronunciación de la denegación:*

22 novembre 2007 / November 22, 2007 / 22 de octubre de 2007

Date d'envoi au Bureau international / Date of sending to the International Bureau / Fecha de envío a la Oficina Internacional:

22 novembre 2007 / November 22, 2007 / 22 de octubre de 2007

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS PARTIEL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF PARTIAL REFUSAL /
RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN PARCIAL

Concernant l'enregistrement / Concerning Registration /
Según el Registro:
No. 865

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS PARTIEL/
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF PARTIAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN PARCIAL

Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal / País que retiró la declaración de denegación:

COSTA RICA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété intellectuelle du Costa Rica – Registre national – Ministère de la justice /
Intellectual Property Registry of Costa Rica – National Registry – Ministry of Justice /
Registro de la Propiedad Industrial de Costa Rica – Registro Nacional – Ministerio de Justicia

N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:

865 (PE): “PISCO”

Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:

31 mai 2007 / May 31, 2007 / 31 de mayo de 2007

Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro International:

30 octobre 2007 / October 30, 2007 / 30 de octubre de 2007

RETRAITS TOTAUX D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWALS OF A DECLARATION OF TOTAL REFUSAL /
RETIROS TOTALES DE UNA DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN
TOTAL

Concernant les enregistrements / Concerning Registrations /
Según los Registros:

Nos. 477, 478, 479, 480, 855, 858, 859, 861, 862, 875

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut mexicain de la propriété industrielle (IMPI) / Mexican Institute of Industrial Property (IMPI) /
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI)

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

477 (CU): “CUBA”

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

20 octobre 2008 / October 20, 2008 / 20 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

22 octobre 2008 / October 22, 2008 / 22 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut mexicain de la propriété industrielle (IMPI) / Mexican Institute of Industrial Property (IMPI) /
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI)

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

478 (CU): “HABANOS”

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

20 octobre 2008 / October 20, 2008 / 20 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

22 octobre 2008 / October 22, 2008 / 22 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut mexicain de la propriété industrielle (IMPI) / Mexican Institute of Industrial Property (IMPI) /
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI)

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

479 (CU): “HABANA”

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

20 octobre 2008 / October 20, 2008 / 20 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

22 octobre 2008 / October 22, 2008 / 22 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut mexicain de la propriété industrielle (IMPI) / Mexican Institute of Industrial Property (IMPI) /
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI)

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

480 (CU): “HABANEROS”

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

20 octobre 2008 / October 20, 2008 / 20 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

22 octobre 2008 / October 22, 2008 / 22 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**855 (GE): “წინანდალი”
“TSINANDALI”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

6 octobre 2008 / October 6, 2008 / 6 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

21 octobre 2008 / October 21, 2008 / 21 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**858 (GE): “მუკუზანი”
“MUKUZANI”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

6 octobre 2008 / October 6, 2008 / 6 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

21 octobre 2008 / October 21, 2008 / 21 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**859 (GE): “ახაშენი”
“AKHASHENI”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

6 octobre 2008 / October 6, 2008 / 6 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

21 octobre 2008 / October 21, 2008 / 21 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**861 (GE): “ქინძმარაული”
“KINDZMARALI”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

6 octobre 2008 / October 6, 2008 / 6 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

21 octobre 2008 / October 21, 2008 / 21 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**862 (GE): “ხვანჭკარა”
“KHVANCHKARA”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

6 octobre 2008 / October 6, 2008 / 6 de octubre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

21 octobre 2008 / October 21, 2008 / 21 de octubre de 2008

RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF TOTAL
REFUSAL / RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN TOTAL

*Pays ayant retiré la déclaration de refus / Country which withdrawn the declaration of refusal /
País que retiró la declaración de denegación:*

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**875 (GE): “Љзoшo”
“TVISHI”**

*Date à laquelle la déclaration de refus a été retirée / Date on which the declaration of refusal
was withdrawn / Fecha en la que la declaración de denegación ha sido retirada:*

20 novembre 2008 / November 20, 2008 / 20 de noviembre de 2008

*Date d'inscription du retrait au registre international / Date on which the withdrawal was
recorded in the International Register / Fecha de inscripción del retiro al Registro
International:*

27 novembre 2008 / November 27, 2008 / 27 de noviembre de 2008

DÉCLARATIONS COMPLÉMENTAIRES AUX RETRAITS
DES DÉCLARATIONS DE REFUS /
DECLARATIONS COMPLEMENTING WITHDRAWALS
OF DECLARATIONS OF REFUSAL /
DECLARACIONES COMPLEMENTARIAS A RETIROS
DE DECLARACIONES DE DENEGACIÓN

Concernant les enregistrements / Concerning Registrations /
Según los Registros:
Nos. 231, 345, 346, 347, 439, 782, 783

DÉLAIS ACCORDÉS À DES TIERS SUITE AUX RETRAITS
DES DÉCLARATIONS DE REFUS /
PERIODS GRANTED TO THIRD PARTIES FOLLOWING
WITHDRAWALS OF DECLARATIONS OF REFUSAL /
PLAZOS CONCEDIDOS A TERCEROS CONSECUTIVO
A RETIROS DE DECLARACIONES DE DENEGACIÓN

*Pays ayant prononcé les délais accordés à des tiers / Country which issued the periods granted to third parties /
País que pronunció los plazos concedidos a terceros:*

PÉROU / PERU / PERÚ

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI) /
National Institute for the Defense of Competition and for Protection of Intellectual Property (INDECOPI) /
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

231 (FR): “CHAMPAGNE”

345 (FR): “GRANDE FINE CHAMPAGNE”

346 (FR): “GRANDE CHAMPAGNE”

347 (FR): “FINE CHAMPAGNE”

439 (FR): “EAU-DE-VIE-DE MARC DE CHAMPAGNE”

782 (FR): “PETITE CHAMPAGNE”

783 (FR): “PETITE FINE CHAMPAGNE”

*Date à laquelle les déclarations de refus ont été retirées / Date on which the declarations of
refusal were withdrawn / Fecha en la que las declaraciones de denegación han sido retiradas:*

15 octobre 2006 / October 15, 2006 / 15 de octubre de 2006**

*Date d'inscription des retraits et du délai accordé à des tiers pour terminer l'utilisation des
appellations d'origine / Date of recording of the withdrawals and the period granted to third
parties for termination of the use of the appellations of origin / Fecha de inscripción de los
retiros y del plazo concedido a terceros para poner fin a la utilización de las denominaciones:*

1^{er} décembre 2006 / December 1, 2006 / 1 de diciembre de 2006**

** Publication *Les appellations d'origine*, n° 36, Juillet 2006, pages 96 to 104 / See publication *Appellations of origin*, No. 36, July 2006, pages 96 à 104 / Publicación *Las denominaciones de origen*, N.º 36, Julio de 2006, páginas 96 a 104.

Date d'expiration du délai / Date of expiry of the period / Fecha de vencimiento del plazo:

16 octobre 2008 / October 16, 2008 / 16 de octubre de 2008

*Date d'inscription des déclarations complémentaires concernant l'identité des tiers concernés
/ Date of recording of the complementary declarations concerning the identity of the third
parties concerned / Fecha de inscripción de las declaraciones complementarias relativas a la
identidad de los terceros que se trate:*

3 novembre 2008 / November 3, 2008 / 3 de noviembre de 2008

INVALIDATIONS / INVALIDATIONS / INVALIDACIONES

Concernant les enregistrements / Concerning Registrations /
Según los Registros:
Nos. 50, 51, 598

INVALIDATION / INVALIDATION / INVALIDACIÓN

*Pays ayant prononcé l'invalidation / Country which issued the invalidation /
País que pronunció la invalidación:*

HONGRIE / HUNGARY / HUNGRÍA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office hongrois des brevets / Hungarian Patent Office / Oficina Húngara de Patentes

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**50 (CZ): “BIÈRE DE BUDWEIS – BUDVAR /
BUDĚJOVICKÉ PIVO – BUDVAR /
BUDWEIS BEER – BUDVAR /
BUDWEISER BIER – BUDVAR”**

*Date de prononciation de l'invalidation / Date on which the invalidation was pronounced /
Fecha de pronunciación de la invalidación:*

28 février 2008 / February 28, 2008 / 28 de febrero de 2008

INVALIDATION / INVALIDATION / INVALIDACIÓN

*Pays ayant prononcé l'invalidation / Country which issued the invalidation /
País que pronunció la invalidación:*

HONGRIE / HUNGARY / HUNGRÍA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office hongrois des brevets / Hungarian Patent Office / Oficina Húngara de Patentes

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

**51 (CZ): “BUDĚJOVICKÝ BUDVAR /
BUDWEISER BUDVAR”**

*Date de prononciation de l'invalidation / Date on which the invalidation was pronounced /
Fecha de pronunciación de la invalidación:*

28 février 2008 / February 28, 2008 / 28 de febrero de 2008

INVALIDATION / INVALIDATION / INVALIDACIÓN

*Pays ayant prononcé l'invalidation / Country which issued the invalidation /
País que pronunció la invalidación:*

HONGRIE / HUNGARY / HUNGRÍA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office hongrois des brevets / Hungarian Patent Office / Oficina Húngara de Patentes

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine / Registration No., country of
origin and appellation of origin / N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

598 (CZ): “BUD”

*Date de prononciation de l'invalidation / Date on which the invalidation was pronounced /
Fecha de pronunciación de la invalidación:*

28 février 2008 / February 28, 2008 / 28 de febrero de 2008

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

**Concernant les enregistrements / Concerning Registrations /
Según los Registros:
Nos. 17, 32, 71**

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 - Bubeneč

*N° d'enregistrement et appellation d'origine / Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

17 (CZ): “LUHAČOVICKÁ VICENTKA”

***Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen:***

*Radiation du titulaire enregistré précédemment / Cancellation of the previously recorded holder /
Cancelación del titular anteriormente registrado:*

Moravskoslezská zřídla, národní podnik,
Moravský Beroun-Ondrášov

Nouveau titulaire enregistré / Recorded new holder / Nuevo titular registrado:

Vincentka a.s.

Adresse / Address / Dirección:

Lázeňské náměstí 165, 763 26 Luhačovice,
République tchèque / Czech Republic / República Checa

*Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción
de la modificación:*

23 juillet 2008 / July 23, 2008 / 23 de julio de 2008

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 - Bubeneč

*N° d'enregistrement et appellation d'origine / Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

32 (CZ): “PRAVÉ OLOMOUCKÉ TVARŮŽKY”

***Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen:***

*Radiation du titulaire enregistré précédemment / Cancellation of the previously recorded holder /
Cancelación del titular anteriormente registrado:*

Severomoravské mlékárny, národní podnik
Ostrava – Martinov

Nouveau titulaire enregistré / Recorded new holder / Nuevo titular registrado:

A.W. spol. s.r.o.

Adresse / Address / Dirección:

Palackého 4, 789 83 Loštice,
République tchèque / Czech Republic / República Checa

*Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción
de la modificación:*

3 mars 2008 / March 3, 2008 / 3 de marzo de 2008

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 - Bubeneč

*N° d'enregistrement et appellation d'origine / Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

32 (CZ): “PRAVÉ OLOMOUCKÉ TVARŮŽKY”

*L'indication suivante de l'aire de production a remplacé l'indication enregistrée
précédemment / The following indication of the area of production has replaced the previously
recorded indication / La siguiente indicación relativa a la zona de producción reemplazó la
indicación anteriormente registrada:*

La région Haná en Moravie / The region of Haná in Moravia /
La región de Haná en Moravia

*Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción
de la modificación:*

3 mars 2008 / March 3, 2008 / 3 de marzo de 2008

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 - Bubeneč

*N° d'enregistrement et appellation d'origine / Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

71 (CZ): “KARLOVARSKÉ OPLATKY”

***Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen:***

*Radiation du titulaire enregistré précédemment / Cancellation of the previously recorded holder /
Cancelación del titular anteriormente registrado:*

Průmysl trvanlivého pečiva, oborový podnik
Praha

Nouveau titulaire enregistré / Recorded new holder / Nuevo titular registrado:

Sdružení výrobců Karlovarských oplátek

Adresse / Address / Dirección:

Slepá 517/1, 360 05 Karlovy Vary,
République tchèque / Czech Republic / República Checa

*Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción
de la modificación:*

Le 14 mai 2008 / May 14, 2008 / El 14 de mayo de 2008

STATISTIQUES / STATISTICS / ESTADÍSTICAS

1. Enregistrements et radiations / Registrations and cancellations / Registros y cancelaciones

Année / Year / Año	Enregistrements / Registrations / Registros ¹						Radiations / Cancellations / Cancelaciones		
1967	493	FR(400)	CZ(61) ³	CU(18)	SK(13) ³	CZ/SK(1) ³			
1968	6	FR(5)	HU(1)						
1969	14	IT(8)	FR(3)	HU(2)	IL(1)				
1970	33	HU(16)	IT(14)	CZ(2) ³	FR(1)				
1971	1	SK(1) ³							
1972	7	FR(3)	IT(3)	CZ(1) ³					
1973	32	DZ(19)	FR(7)	HU(3)	CZ(2) ³	PT(1)			
1974	11	TN(7)	FR(2)	SK(1) ³	PT(1)				
1975	6	CZ(2) ³	FR(2)	HU(2)					
1976	44	SK(22) ³	BG(20)	FR(2)					
1977	1	FR(1)					12	DZ(12)	
1978	21	BG(20)	MX(1)						
1979	5	FR(3)	BG(1)	CZ(1) ³					
1980	7	BG(7)							
1981	-								
1982	-								
1983	7	FR(4)	PT(2)	CZ(1) ³					
1984	-								
1985	35	FR(35)							
1986	-								
1987	2	FR(2)							
1988	-								
1989	2	FR(2)							
1990	-								
1991	2	HU(2)							
1992	-								
1993	1	CZ(1)							
1994	-						1 ³	CZ/SK(1)	
1995	6	MX(3)	PT(2)	IT(1)					
1996	2	HU(2)							
1997	2	CZ(2)							
1998	94	FR(92)	MX(1)	SK(1)			56	FR(56)	
1999	1	BG(1)							
2000	2	CZ(2)							
2001	6	MX(3)	CZ(2)	IT(1)			1	CZ(1)	
2002	1	SK(1)							
2003	5	ME(2) ⁴	BG(1)	CZ(1)	MX(1)				
2004	15	GE(10)	MX(3)	CU(1)	IT(1)		3	SK(2)	CZ(1)
2005	3	KP(2)	PE(1)				1	MX(1)	
2006	3	BG(1)	PE(2)						
2007	13	GE(10)	KP(1)	MD(1)	PT(1)				
2008 ²	4	KP(3)	PE(1)						
Total	887						74		

¹ Selon la date d'enregistrement (règle 8 du Règlement d'exécution) / According to the registration date (Rule 8 of the Regulations) / De conformidad con la fecha del registro (regla 8 del Reglamento).

² Jusqu'au 31 janvier 2008 / Until January 31, 2008 / Hasta el 31 de enero de 2008.

³ Appellations enregistrées par la Tchécoslovaquie / Appellations registered by Czechoslovakia / Denominaciones registradas por Checoslovaquia.

⁴ Appellations enregistrées par la Serbie-et-Monténégro / Appellations registered by Serbia and Montenegro / Denominaciones registradas por Serbia y Montenegro.

**2. Enregistrements en vigueur par pays d'origine /
 Registrations in force by country of origin /
 Registros en vigor por país de origen**

Pays d'origine / Country of origin / País de origen	Total
Algérie / Algeria / Argelia.....	7
Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria.....	51
Burkina Faso/ Burkina Faso / Burkina Faso.....	–
Congo / Congo / Congo.....	–
Costa Rica / Costa Rica / Costa Rica.....	–
Cuba / Cuba / Cuba.....	19
France / France / Francia.....	508
Gabon / Gabon / Gabón.....	–
Géorgie / Georgia / Georgia.....	20
Haïti / Haiti / Haití.....	–
Hongrie / Hungary / Hungría.....	28
Iran (République islamique d') / Iran (Islamic Republic of) / Irán (República islámica del).....	–
Israël / Israel / Israel.....	1
Italie / Italy / Italia.....	28
Mexique / Mexico / México.....	11
Monténégro / Montenegro / Montenegro.....	2*
Nicaragua / Nicaragua / Nicaragua.....	–
Pérou / Peru / Perú.....	4
Portugal/ Portugal / Portugal.....	7
République de Moldova / Republic of Moldova / República de Moldova.....	1
République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea / República Democrática Popular de Corea.....	6
République tchèque / Czech Republic / República Checa.....	76**
Serbie / Serbia / Serbia.....	–*
Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia.....	37**
Togo / Togo / Togo.....	–
Tunisie / Tunisia / Túnez.....	7
Total	813

* La Serbie et le Monténégro sont devenus deux états indépendants à compter du 3 juin 2006. La Serbie est l'État assurant la continuation de l'ancienne union de Serbie-et-Monténégro et le Monténégro est un État successeur de cette union, qui a cessé d'exister en tant que telle avec effet au 3 juin 2006. En conformité avec les communications en provenance du Monténégro et de la Serbie, le Monténégro constitue le nouveau pays d'origine pour les deux enregistrements internationaux en question. / Serbia and Montenegro became two independent States as from June 3, 2006. Serbia is the continuation of the former union of Serbia and Montenegro and Montenegro a successor State of that union, which ceased to exist as such with effect from June 3, 2006. According to communications received from Montenegro and Serbia, Montenegro is the new country of origin of the two international registrations in question. / El 3 de junio de 2006, Serbia y Montenegro se convirtieron en dos estados independientes. Serbia es la continuación de la antigua unión de Serbia y Montenegro, y Montenegro es un Estado sucesor de dicha unión, cuya extinción surte efectos desde el 3 de junio de 2006. De conformidad con las comunicaciones recibidas de Montenegro y Serbia, el nuevo país de origen de los dos registros internacionales en cuestión es Montenegro.

** La Tchécoslovaquie a cessé d'exister avec effet au 1^{er} janvier 1993. En vertu du Protocole du 7 octobre 1993, des 108 enregistrements effectués à la demande de la Tchécoslovaquie, 107 ont été répartis entre la République tchèque (70) et la Slovaquie (37) et un enregistrement a été radié à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie. / Czechoslovakia ceased to exist with effect from January 1, 1993. Pursuant to the Protocol of October 7, 1993, of the 108 registrations made at the request of Czechoslovakia, 107 have been divided between the Czech Republic (70) and Slovakia (37), and one registration has been cancelled at the request of the competent authorities of the Czech Republic and Slovakia. / La extinción de Checoslovaquia surte efectos desde el 1 de enero de 1993. En virtud del Protocolo del 7 de octubre de 1993, de los 108 registros efectuados a petición de Checoslovaquia, 107 se han repartido entre la República Checa (70) y Eslovaquia (37), y un registro se ha cancelado a petición de las administraciones competentes de la República Checa y Eslovaquia.

**3. Refus et retraits de refus par numéro d'enregistrement et par pays /
 Refusals and withdrawals of a refusal by registration number and by country /
 Denegaciones y retiros de una denegación por número de registro y por país**

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
1 (CZ)	FR, IR, ME ^b , MX, PE, RS ^b	MX
2 (CZ)	FR, IR, ME ^b , MX, PE, RS ^b	MX
9 (CZ)	IL	IL
10 (CZ)	IL	IL
11 (CZ)	IL	IL
25 (CZ)	IR	
26 (CZ)	IR	
33 (CZ)	IR	
34 (CZ)	IR	
35 (SK)	IR	
36 (SK)	IR	
37 (SK)	IR	
38 (CZ)	IR	
39 (CZ)	IR	
40 (SK)	IR	
41 (CZ)	IR	
42 (SK)	IR	
43 (CZ)	IR	
44 (SK)	IR	
45 (SK)	FR, HU, IR, MD, ME ^b , RS ^b	FR
46 (SK)	IR	
49 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	
50 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	
51 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	
52 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	
55 (CZ)	FR(p)	
56 (CZ)	FR(p)	
68 (CZ)	IR	
75 (CZ)	IR	
76 (FR)	IR	
77 (FR)	IR	
78 (FR)	IR	

^a “(p)” indique un refus partiel ou retrait partiel concernant certains éléments ou certains usages de l'appellation / “(p)” indicates a partial refusal or partial withdrawal, concerning certain elements or certain uses of the appellation / “(p)” indica una denegación parcial o retiro parcial, de ciertos elementos o usos de la denominación.

^b Déclarations de la République fédérale de Yougoslavie / Declarations by the Federal Republic of Yugoslavia / Declaraciones de la República federal de Yugoslavia.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
80 (FR)	IR	
81 (FR)	IR	
82 (FR)	IR	
84 (FR)	IR	
85 (FR)	IR	
86 (FR)	IR	
87 (FR)	IR	
88 (FR)	IR	
89 (FR)	IR	
90 (FR)	IR	
91 (FR)	IR	
92 (FR)	IR	
93 (FR)	IR	
94 (FR)	IR	
95 (FR)	IR	
97 (FR)	CU, IR	CU
98 (FR)	IR	
99 (FR)	IR	
100 (FR)	IR	
101 (FR)	IR	
102 (FR)	IR, MX	MX
103 (FR)	IR	
105 (FR)	IR	
106 (FR)	IR	
107 (FR)	IR	
108 (FR)	IR, MX	MX
109 (FR)	IR	
110 (FR)	IR	
111 (FR)	IR, MX	MX
112 (FR)	IR	
114 (FR)	IR	
115 (FR)	IR	
116 (FR)	IR	
117 (FR)	IR	
118 (FR)	IR	
119 (FR)	IR	
120 (FR)	IR	
122 (FR)	IR	
123 (FR)	IR	
124 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
125 (FR)	IR	
126 (FR)	IR, MX	
127 (FR)	IR	
128 (FR)	IR	
129 (FR)	IR	
130 (FR)	IR	
131 (FR)	IR	
132 (FR)	IR	
133 (FR)	IR	
134 (FR)	IR	
135 (FR)	IR	
136 (FR)	IR	
137 (FR)	IR	
138 (FR)	IR	
139 (FR)	IR	
140 (FR)	IR	
141 (FR)	IR	
142 (FR)	IR	
143 (FR)	IR	
144 (FR)	IR	
145 (FR)	IR	
147 (FR)	IR	
148 (FR)	IR	
149 (FR)	IR	
150 (FR)	IR	
151 (FR)	IR	
152 (FR)	IR	
153 (FR)	IR	
154 (FR)	IR	
155 (FR)	IR	
156 (FR)	IR	
157 (FR)	IR	
158 (FR)	IR	
159 (FR)	IR	
160 (FR)	IR	
161 (FR)	IR	
162 (FR)	IR	
163 (FR)	IR	
165 (FR)	IR	
166 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
167 (FR)	IR	
168 (FR)	IR	
169 (FR)	IR	
170 (FR)	IR	
171 (FR)	IR	
172 (FR)	IR	
173 (FR)	IR	
174 (FR)	IR	
175 (FR)	IR	
176 (FR)	IR	
177 (FR)	IR	
178 (FR)	IR	
179 (FR)	IR	
180 (FR)	IR	
182 (FR)	IR	
183 (FR)	IR	
184 (FR)	CU, IR	CU
185 (FR)	IR	
186 (FR)	IR	
187 (FR)	IR	
188 (FR)	IR	
189 (FR)	IR	
191 (FR)	CU, IR	CU
192 (FR)	IR	
193 (FR)	IR	
194 (FR)	IR	
195 (FR)	IR	
196 (FR)	IR	
197 (FR)	IR	
198 (FR)	IR	
199 (FR)	IR	
200 (FR)	IR	
201 (FR)	IR	
202 (FR)	IR	
203 (FR)	IR	
204 (FR)	IR	
205 (FR)	CU, IR	CU
206 (FR)	IR	
207 (FR)	CU, IR	CU
208 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
209 (FR)	IR	
210 (FR)	IR	
211 (FR)	IR, MX	
212 (FR)	IR	
213 (FR)	IR	
214 (FR)	IR	
215 (FR)	IR	
216 (FR)	IR	
217 (FR)	IR	
218 (FR)	IR	
219 (FR)	IR	
220 (FR)	IR	
221 (FR)	IR	
222 (FR)	IR	
223 (FR)	IR	
224 (FR)	IR	
226 (FR)	IR	
227 (FR)	IR	
228 (FR)	IR	
229 (FR)	IR	
230 (FR)	IR	
231 (FR)	IR, PE	PE ^c
232 (FR)	IR	
233 (FR)	IR	
234 (FR)	IR	
235 (FR)	IR, MX	
236 (FR)	IR	
237 (FR)	IR	
238 (FR)	IR	
239 (FR)	IR	
240 (FR)	IR	
241 (FR)	IR	
242 (FR)	IR	
243 (FR)	IR	
244 (FR)	IR	
245 (FR)	IR	
246 (FR)	IR	

^c Le retrait est assorti d'un délai qui est accordé aux tiers pour la cessation de l'utilisation de l'appellation d'origine / The withdrawal was subject to a period granted to third parties for terminating use of the appellation of origin / Se condicionó el retiro a la concesión a terceros para poner fin a la utilización de la denominación de origen.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
247 (FR)	IR	
248 (FR)	IR	
249 (FR)	IR	
250 (FR)	CU, IR	CU
251 (FR)	CU, IR	CU
252 (FR)	IR	
253 (FR)	CU, IR	CU
254 (FR)	CU, IR	CU
255 (FR)	IR	
256 (FR)	IR	
257 (FR)	IR	
258 (FR)	IR	
259 (FR)	IR	
260 (FR)	IR	
261 (FR)	IR	
262 (FR)	IR	
263 (FR)	IR	
264 (FR)	IR	
265 (FR)	IR, MX	MX
266 (FR)	IR	
267 (FR)	IR	
268 (FR)	IR	
269 (FR)	IR	
270 (FR)	IR	
271 (FR)	IR	
272 (FR)	IR	
273 (FR)	IR	
274 (FR)	IR	
275 (FR)	IR	
276 (FR)	IR	
277 (FR)	IR	
278 (FR)	IR	
279 (FR)	CU, IR, MX	CU, MX
280 (FR)	IR, MX	MX
281 (FR)	IR, MX	MX
282 (FR)	IR	
283 (FR)	IR	
284 (FR)	IR	
285 (FR)	IR	
286 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
287 (FR)	IR	
288 (FR)	IR	
289 (FR)	IR	
290 (FR)	IR	
291 (FR)	IR	
292 (FR)	IR, MX	MX
293 (FR)	IR	
294 (FR)	IR, MX	MX
295 (FR)	IR	
296 (FR)	IR, MX	MX
297 (FR)	IR	
298 (FR)	IR	
299 (FR)	IR, MX	MX
300 (FR)	IR	
301 (FR)	IR, MX	MX
302 (FR)	IR, MX	MX
303 (FR)	IR	
304 (FR)	IR, MX	MX
306 (FR)	IR	
307 (FR)	IR	
308 (FR)	IR	
309 (FR)	IR	
310 (FR)	IR	
311 (FR)	IR, MX	MX
312 (FR)	IR	
313 (FR)	IR	
315 (FR)	IR	
316 (FR)	IR	
317 (FR)	IR	
318 (FR)	IR	
319 (FR)	IR	
320 (FR)	CU, IR, PT	CU, PT
322 (FR)	IR	
323 (FR)	IR	
326 (FR)	IR	
327 (FR)	IR	
328 (FR)	IR	
329 (FR)	IR	
330 (FR)	IR	
331 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
332 (FR)	IR	
333 (FR)	IR	
334 (FR)	IR	
335 (FR)	IR	
336 (FR)	IR	
337 (FR)	IR	
338 (FR)	IR	
339 (FR)	IR	
340 (FR)	IR	
341 (FR)	IR	
342 (FR)	IR	
343 (FR)	IR	
344 (FR)	IR	
345 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
346 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
347 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
348 (FR)	IR	
349 (FR)	IR	
350 (FR)	IR	
351 (FR)	IR	
352 (FR)	IR	
353 (FR)	IR	
357 (FR)	IR	
358 (FR)	IR	
360 (FR)	IR	
361 (FR)	IR	
362 (FR)	IR	
363 (FR)	IR	
364 (FR)	IR	
368 (FR)	IR	
372 (FR)	IR	
374 (FR)	IR	
379 (FR)	IR	
380 (FR)	IR, MX	MX
386 (FR)	IR	
390 (FR)	IR	
391 (FR)	IR	
392 (FR)	IR	
393 (FR)	IR	
394 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
395 (FR)	IR	
396 (FR)	IR	
398 (FR)	IR	
401 (FR)	IR	
407 (FR)	IR	
408 (FR)	IR	
411 (FR)	IR	
413 (FR)	IR	
414 (FR)	IR	
415 (FR)	IR	
416 (FR)	IR	
417 (FR)	IR	
418 (FR)	IR	
420 (FR)	IR	
421 (FR)	IR	
422 (FR)	IR	
423 (FR)	IR	
424 (FR)	IR	
425 (FR)	IR	
426 (FR)	IR	
427 (FR)	IR	
428 (FR)	IR	
429 (FR)	IR	
430 (FR)	IR	
431 (FR)	IR	
432 (FR)	CZ/SK ^d , IR	CZ/SK ^d
433 (FR)	IR	
434 (FR)	IR	
435 (FR)	IR	
436 (FR)	IR	
437 (FR)	IR	
438 (FR)	IR	
439 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
440 (FR)	IR	
441 (FR)	IR	
442 (FR)	IR	
443 (FR)	IR	
444 (FR)	IR	

^d Déclarations par la Tchécoslovaquie / Declarations by Czechoslovakia / Declaraciones de la Checoslovaquia.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
445 (FR)	IR	
446 (FR)	IR	
447 (FR)	IR	
448 (FR)	IR	
450 (FR)	IR	
451 (FR)	IR	
459 (FR)	MX	MX
461 (FR)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
465 (FR)	IR	
469 (FR)	IR	
477 (CU)	MX	MX
478 (CU)	MX	MX
479 (CU)	MX	MX
480 (CU)	MX	MX
481 (CU)	MX	MX
482 (CU)	IL	
484 (CU)	IL, NI	
487 (CU)	CZ ^d , FR, HT, HU, IL, IT, MX, SK ^d	MX
489 (CU)	IL	
490 (CU)	IL	
492 (CU)	IL	
493 (CU)	IL	
494 (CU)	IL	
495 (HU)	MX	MX
496 (FR)	CZ/SK ^d , IL, IR	CZ/SK ^d , IL
499 (FR)	IR	
503 (IT)	CZ/SK ^d , IL	CZ/SK ^d , IL
504 (IT)	CZ/SK ^d , IL, IR	CZ/SK ^d , IL
505 (FR)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
507 (IT)	IR	
508 (IT)	IR	
509 (IT)	IR	
510 (IT)	IL, IR	
511 (IT)	IL, IR	
512 (IL)	IR	
514 (CZ)	IR	
515 (CZ)	IR	
516 (IT)	IR	
517 (IT)	IR	
518 (IT)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
519 (IT)	IR	
520 (IT)	IR	
521 (IT)	IR	
522 (IT)	IR	
523 (IT)	IR	
524 (IT)	IR	
525 (IT)	IR	
526 (IT)	IR	
527 (HU)	IR	
528 (HU)	IR	
529 (HU)	IR	
530 (HU)	IR	
531 (HU)	IR	
532 (HU)	IR	
533 (HU)	IR	
534 (HU)	IR	
535 (HU)	IR	
536 (HU)	IR	
537 (HU)	IR	
538 (HU)	IR	
539 (HU)	IR	
540 (HU)	IR	
541 (HU)	IR	
542 (HU)	IR	
544 (IT)	IR	
545 (IT)	IR	
546 (IT)	IR	
548 (IT)	IR	
549 (IT)	IR	
550 (IT)	IR	
554 (FR)	IR	
556 (FR)	IR	
564 (PT)	CZ ^d , IR, SK ^d	
565 (DZ)	IR	
569 (DZ)	IR	
570 (DZ)	IR	
573 (DZ)	IR	
578 (DZ)	IR	
582 (DZ)	IR	
583 (DZ)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
586 (HU)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
588 (PT)	IR	
589 (TN)	IR	
590 (TN)	IR	
591 (TN)	IR	
592 (TN)	IR	
593 (TN)	IR	
594 (TN)	IR	
595 (TN)	IR	
598 (CZ)	GE, HT, IR, MD, ME ^b , NI, PE, RS ^b	
599 (CZ)	IR	
600 (HU)	IR	
601 (HU)	IR	
606 (SK)	IR	
607 (SK)	IR	
608 (SK)	IR	
609 (SK)	IR	
610 (SK)	IR	
611 (SK)	IR	
612 (SK)	IR	
613 (SK)	IR	
614 (SK)	IR, MD	
615 (SK)	IR	
616 (SK)	IR	
617 (SK)	IR	
618 (SK)	IR	
619 (SK)	IR	
620 (SK)	IR	
621 (SK)	IR	
622 (SK)	IR	
623 (SK)	IR	
624 (SK)	IR	
625 (SK)	IR	
626 (SK)	IR	
627 (SK)	IR	
643 (BG)	CZ ^d , MD, ME ^b , RS ^b , SK ^d	
669 (MX)	CZ/SK ^d , IR, PE	CZ/SK ^d , PE
670 (CZ)	IR	
678 (BG)	CZ ^d , MD, ME ^b , RS ^b , SK ^d	
682 (PT)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
683 (PT)	IR	
690 (FR)	IR	
691 (FR)	IR	
692 (FR)	IR	
693 (FR)	IR	
694 (FR)	IR	
695 (FR)	IR	
696 (FR)	IR	
697 (FR)	IR	
698 (FR)	IR	
699 (FR)	IR	
700 (FR)	IR	
701 (FR)	IR	
702 (FR)	IR	
703 (FR)	IR	
704 (FR)	IR	
705 (FR)	IR	
706 (FR)	IR	
707 (FR)	IR	
708 (FR)	IR	
709 (FR)	IR	
710 (FR)	IR	
711 (FR)	IR	
712 (FR)	IR	
713 (FR)	IR	
714 (FR)	IR	
715 (FR)	IR	
716 (FR)	IR	
717 (FR)	IR	
718 (FR)	IR	
719 (FR)	IR	
720 (FR)	IR	
721 (FR)	IR	
722 (FR)	IR	
723 (FR)	IR	
731 (MX)	IR	
735 (PT)	IR	
736 (PT)	IR	
740 (CZ)	IR	
741 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
742 (FR)	IR	
743 (FR)	IR	
744 (FR)	IR	
745 (FR)	IR	
746 (FR)	IR	
747 (FR)	IR	
748 (FR)	IR	
749 (FR)	IR	
750 (FR)	IR	
751 (FR)	IR	
752 (FR)	IR	
753 (FR)	IR	
754 (FR)	IR	
755 (FR)	IR	
756 (FR)	IR	
757 (FR)	IR	
758 (FR)	IR	
759 (FR)	IR	
760 (FR)	IR	
761 (FR)	IR	
762 (FR)	IR	
763 (FR)	IR	
764 (FR)	IR	
765 (FR)	IR	
766 (FR)	IR	
767 (FR)	IR	
768 (FR)	IR	
769 (FR)	IR	
770 (FR)	IR	
771 (FR)	IR	
772 (FR)	IR	
773 (FR)	IR	
774 (FR)	IR	
775 (FR)	IR	
776 (FR)	IR	
777 (FR)	IR	
778 (FR)	IR	
779 (FR)	IR	
780 (FR)	IR	
781 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
782 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
783 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
784 (FR)	IR	
785 (FR)	IR	
786 (FR)	IR	
787 (FR)	IR	
788 (FR)	IR	
789 (FR)	IR	
790 (FR)	IR	
791 (FR)	IR	
792 (FR)	IR	
793 (FR)	IR	
794 (FR)	IR	
795 (FR)	IR	
796 (FR)	IR	
797 (FR)	IR	
798 (FR)	IR	
799 (FR)	IR	
800 (FR)	IR	
801 (FR)	IR	
802 (FR)	IR	
809 (FR)	IR	
810 (FR)	IR	
811 (FR)	IR	
812 (FR)	IR	
813 (FR)	IR	
814 (FR)	IR	
815 (FR)	IR	
816 (FR)	IR	
817 (FR)	IR	
818 (FR)	IR	
819 (FR)	IR	
821 (FR)	IR	
822 (FR)	IR	
823 (FR)	IR	
834 (SK)	IR, MD	
835 (BG)	CZ, IR	
837 (CZ)	CR, GE, HT, HU, IL, IR, IT(p), MD, MX, NI, PE, PT	MD
840 (MX)	PT	
841 (MX)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
843 (IT)	IR, MX	
846 (ME)	IR	
847 (ME)	IR	
849 (MX)	HU, IR	
851 (MX)	IR	
853 (IT)	IR, MX	
855 (GE)	BG, IR	BG
856 (GE)	IR	
857 (GE)	IR	
858 (GE)	BG, IR	BG
859 (GE)	BG, IR	BG
860 (GE)	IR	
861 (GE)	BG, IL, IR	BG
862 (GE)	BG, IL, IR	BG
863 (GE)	BG, IL	BG
865 (PE)	BG, CR(p), CZ(p), FR(p), HU(p), IT(p), IR, MX(p), PT(p), SK(p)	BG(p), CR, MX(p)
870 (PT)	IR	
871 (GE)	IR	
872 (GE)	IR	
873 (GE)	IR	
874 (GE)	IR	
875 (GE)	BG, IR	BG
876 (GE)	IR	
877 (GE)	IR	
878 (GE)	IR	
879 (GE)	IR	
880 (GE)	IR	
882 (MD)	BG, IR	
883 (MD)	SK	

**4. Invalidations par numéro d'enregistrement et par pays /
Invalidations by registration number and by country /
Invalidaciones por número de registro y por país**

AO & pays d'origine / AO & country of origin / DO & país de origen	Invalidations par pays / Invalidations by country / Invalidaciones por país
49 (CZ) 50 (CZ) 51 (CZ) 52 (CZ) 598 (CZ)	IT, PT HU, IT, PT HU, IT, PT IT, PT HU, IT, PT

**5. Motifs de refus par numéro d'enregistrement et par pays /
 Grounds for refusal by registration number and by country /
 Motivos de denegación por número de registro y por país***

Motifs par rapport à la définition / Grounds Relating to the Definition / Motivos relacionados con la definición
<p>La dénomination ne correspond pas à la définition / The denomination does not meet the definition / La denominación no se ajusta a la definición</p> <p>1 (FR), 2 (FR), 49 (GE, HT), 50 (GE, HT), 51 (GE, HT), 320 (PT), 487 (HT), 598 (HT), 837 (HU, IT)</p>
<p>La dénomination n'est pas suffisamment précise pour pouvoir correspondre à la définition / The denomination is insufficiently precise to be able to meet the definition / La denominación no se ajusta a la definición con la suficiente precisión</p> <p>614 (MD), 643 (MD, ME, RS), 678 (MD, ME, RS), 834 (MD), 837 (IT), 883 (SK)</p>
<p>La dénomination n'est pas une dénomination géographique / The denomination is not a geographical denomination / La denominación no es una denominación geográfica</p> <p>598 (GE, HT, MD, ME, RS), 669 (CZ/SK), 837 (HU, IT), 849 (HU)</p>
<p>La dénomination est un ethnonyme / The denomination is a demonym / La denominación es un adjetivo gentilicio</p> <p>480 (MX)</p>
<p>Étant initialement un nom de personne ou un nom commercial, la dénomination ne peut pas être utilisée comme appellation d'origine / Originally being a personal name or a trade name, the denomination cannot serve as an appellation of origin / Aunque la denominación era inicialmente un nombre propio o nombre comercial, no puede utilizarse como denominación de origen</p> <p>487 (HT), 837 (HU)</p>
<p>La dénomination n'est pas une appellation d'origine mais simplement une indication sur l'origine de produits / The denomination is not an appellation of origin, but just an indication of the origin of products / La denominación no es una denominación de origen, sino únicamente una indicación del origen de los productos</p> <p>477 (MX), 479 (MX)</p>
<p>La dénomination est une dénomination homonyme qui ne correspond pas à la définition / The denomination is a homonymous denomination that does not meet the definition / La denominación es una denominación homónima que no se ajusta a la definición</p> <p>45 (HU, MD, ME, RS)</p>

* Motifs comme indiqués dans les enregistrements en question / Grounds as indicated in the registrations in question / Motivos como indicados en los registros en cuestión.

<p align="center">Motifs par rapport à la définition / Grounds Relating to the Definition / Motivos relacionados con la definición</p>
<p>La dénomination correspond à un lieu existant qui n'a cependant aucun rapport quel qu'il soit avec les produits concernés ou des produits connexes / The denomination corresponds to an existing place which, however, has no relationship whatsoever with the products concerned or related products / La denominación se corresponde con un lugar determinado, pero no tiene relación alguna con los productos en cuestión o con productos relacionados</p>
<p>487 (HT)</p>
<p>L'administration compétente n'est pas certaine que l'appellation correspond à la définition / The competent authority is not convinced that the denomination meets the definition / La Administración competente no tiene la certeza de que la denominación se ajuste a la definición</p>
<p>432 (CZ/SK), 461 (CZ/SK), 482 (IL), 484 (IL), 487 (CZ, IT, SK), 489 (IL), 490 (IL), 492 (IL), 493 (IL), 494 (IL), 496 (CZ/SK, IL), 503 (CZ/SK, IL), 504 (CZ/SK, IL), 505 (CZ/SK), 510 (IL), 511 (IL), 564 (CZ, SK)</p>
<p>La dénomination comporte un terme exclusivement réservé aux produits d'un producteur spécifique / The denomination contains a term that is exclusively reserved for products made by a specific producer / La denominación contiene un término que está reservado exclusivamente a los productos fabricados por un productor específico</p>
<p>55 (FR), 56 (FR)</p>
<p>La dénomination est l'indication générique d'un certain type de produit / The denomination is the generic indication of a certain type of product / La denominación es una indicación genérica de un determinado tipo de producto</p>
<p>1 (ME, RS), 2 (ME, RS), 231 (PE), 320 (PT), 345 (PE), 346 (PE), 347 (PE), 439 (PE), 478 (MX), 669 (CZ/SK, PE), 782 (PE), 783 (PE)</p>

Motifs par rapport à un droit antérieur / Grounds relating to an earlier right / Motivos relacionados con un derecho anterior

L'existence d'une appellation d'origine homonyme antérieure constitue un obstacle à la protection de l'appellation d'origine / Protection of the appellation of origin is prevented by an earlier homonymous appellation of origin / La existencia de una denominación de origen homónima anterior constituye un obstáculo para la protección de la denominación de origen

865 (MX)

La protection de l'appellation d'origine est refusée dans la mesure où elle ne peut pas être utilisée pour constituer un obstacle à l'utilisation d'une appellation d'origine homonyme spécifique / Protection of the appellation of origin is refused to the extent only that it cannot be used to prevent the use of a specified homonymous appellation of origin / Se deniega la protección de la denominación de origen únicamente porque no puede utilizarse para impedir el uso de una denominación de origen homónima específica

865 (BG, CR, CZ, FR, HU, IT, MX, PT, SK)

La protection de l'appellation d'origine est refusée sauf si elle s'avère pouvoir coexister avec une dénomination homonyme spécifique / Protection of the appellation of origin is refused unless a specified homonymous denomination can coexist / Se deniega la protección de la denominación de origen, a no ser que pueda coexistir con una denominación homónima específica

45 (FR), 586 (CZ/SK)

L'existence d'une marque antérieure constitue un obstacle à la protection de l'appellation d'origine / Protection of the appellation of origin is prevented by an earlier trademark / La existencia de una marca anterior constituye un obstáculo para la protección de la denominación de origen

1 (MX, PE), 2 (MX, PE), 9 (IL), 10 (IL), 11 (IL), 49 (HT, MX, NI, PE), 50 (HT, MX, NI, PE), 51 (HT, MX, NI, PE), 52 (HT, MX, NI, PE), 102 (MX), 108 (MX), 111 (MX), 126 (MX), 211 (MX), 235 (MX), 265 (MX), 279 (MX), 280 (MX), 281 (MX), 292 (MX), 294 (MX), 296 (MX), 299 (MX), 301 (MX), 302 (MX), 304 (MX), 311 (MX), 380 (MX), 459 (MX), 481 (MX), 484 (NI), 487 (FR, HT, HU, MX), 495 (MX), 598 (HT, NI, PE), 837 (CR, HT, MX, NI, PE, PT), 843 (MX), 853 (MX), 855 (BG), 858 (BG), 859 (BG), 861 (BG), 862 (BG), 863 (BG), 865 (BG), 875 (BG), 882 (BG)

La protection de l'appellation d'origine est refusée par suite du dépôt d'une opposition ou d'une requête en annulation à son encontre / Protection of the appellation of origin is refused because an opposition or request for cancellation has been filed against it / Se deniega la protección de la denominación de origen por haber sido objeto de oposición o de cancelación

49 (GE), 50 (GE), 51 (GE), 52 (GE), 487 (IL), 837 (GE, IL, MD), 861 (IL), 862 (IL), 863 (IL)

Autres motifs / Other grounds/ Otros motivos
<p>L'utilisation de l'appellation d'origine pourrait générer un risque de confusion / Use of the appellation of origin is likely to generate confusion / La utilización de la denominación de origen podría crear confusión</p>
<p>97 (CU), 184 (CU), 191 (CU), 205 (CU), 207 (CU), 250 (CU), 251 (CU), 253 (CU), 254 (CU), 279 (CU), 320 (CU), 484 (NI), 643 (CZ, SK), 678 (CZ, SK), 835 (CZ), 840 (PT)</p>
<p>Le signe en question est capable d'évoquer dans l'esprit du public un risque de supposition de la provenance réelle du produit / The sign in question is capable of evoking in the minds of the public a risk of supposition concerning the actual source of the product / El signo en cuestión puede confundir al público en cuanto a la procedencia real del producto</p>
<p>883 (SK)</p>
<p>L'inscription de l'appellation d'origine n'a pas été effectuée au nom de tous les producteurs de la région / Registration of the appellation of origin has not taken place in the name of all producers in the region / El registro de la denominación de origen no se ha realizado en nombre de todos los productores de la región</p>
<p>49 (HT), 50 (HT), 51 (HT), 52 (HT), 487 (HT), 598 (HT)</p>
<p>La protection de l'appellation d'origine peut être acceptée uniquement à l'égard de la dénomination originale / Protection of the appellation of origin can only be accepted in respect of the original denomination / Sólo puede aceptarse la protección de la denominación de origen respecto de la denominación original</p>
<p>49 (HT), 50 (HT), 51 (HT), 52 (HT), 598 (HT)</p>
<p>Les appellations d'origine qui sont contraires aux valeurs religieuses, à l'éthique ou à l'ordre public ne sont pas protégées / The appellations of origin that are against religious values, ethics or public order, are not protected / Las denominaciones de origen que son contrarias a los valores religiosos, a la ética o al orden público no son protegidas</p>
<p>(IR): 1-2, 25-26, 33-46, 49-52, 68, 75-78, 80-82, 84-95, 97-103, 105-112, 114-120, 122-145, 147-163, 165-180, 182-189, 191-224, 226-304, 306-313, 315-320, 322-323, 326-353, 357-358, 360-364, 368, 372, 374, 379-380, 386, 390-396, 398, 401, 407-408, 411, 413-418, 420-448, 450-451, 465, 469, 496, 499, 507-512, 514-542, 544-546, 548-550, 554, 556, 564-565, 569-570, 573, 578, 582-583, 588-595, 598-601, 606-627, 669-670, 682-683, 690-723, 731, 735-736, 740-802, 809-819, 821-823, 834-835, 837, 841, 843, 846-847, 849, 851, 853, 855-862, 865, 870-880, 882</p>

6. Appellations d'origine par produit et numéro d'enregistrement*

Boissons et produits y relatifs	
Bière	
	1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837
Bière brune spéciale	
	599
Bière de garde (blonde)	
	75
Boisson alcoolique	
	515
Apéritif à base de cidre	
	784, 785
Boisson alcoolique, Pisco : liqueur de raisin élaborée à partir de la fermentation de bouillons frais de moûts de raisin selon les méthodes traditionnelles établies dans les zones de fabrication préalablement délimitées, conformément aux critères de production énoncés dans la norme technique nationale péruvienne 211-01:2002	
	865
Boisson alcoolisée obtenue à partir de la fermentation et de la distillation de jus de canne à sucre	
	851
Boisson alcoolisée obtenue à partir de plantes connues communément sous le nom de Sotol ou Sereque	
	849
Café vert ou grillé	
	840
Café vert ou torréfié/moulu de l'espèce Coffee arabica	
	852

* Produits comme indiqués dans les enregistrements en question.

Boissons et produits y relatifs	
Cidre	
	753, 779
Eau minérale	
	675, 676, 677, 883
Eau minérale de Kangso	
	884
Eau minérale naturelle	
	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Eau minérale naturelle amère	
	18
Eau naturelle minérale gazeuse	
	848
Eau-de-vie	
	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Eau-de-vie d'abricot	
	540
Eau-de-vie de cidre	
	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Eau-de-vie de fruits	
	448
Eau-de-vie de marc	
	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Eau-de-vie de marc de vin vert	
	735
Eau-de-vie de myrtilles	
	886

Boissons et produits y relatifs	
Eau-de-vie de poiré	427, 429, 431
Eau-de-vie de pommes ou de poires, de cidre ou de poiré	348
Eau-de-vie de prune	542
Eau-de-vie de vin	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Eau-de-vie de vin de marque coupée, produite des vins slovaques, dans la distillerie de Pezinok	614
Eau-de-vie de vin vert	736
Kirsch	541
Houblon	57, 58, 59
Liqueur	465
Malt	31, 48
Mistelle de muscat	589, 590, 591, 592
Produits vinicoles	588, 683
Spiritueux	46, 68, 469, 514, 670

Boissons et produits y relatifs
Thé
867
Vin
76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880
Vin doux naturel et vin de liqueur
322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338
Vin de liqueur
335, 336
Vin de raisin mousseux blanc et rouge
834
Vin de raisin naturel
834
Vin et vin mousseux
241
Vin mousseux
256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Vin généreux (vin de liqueur)
682

Boissons et produits y relatifs	
Vin muscat	589, 590, 591, 592
Vin pétillant	263, 278, 293, 297, 300, 392, 393
Vin rouge, rosé et blanc	595
Vin rouge et rosé	593, 594
Vin rouge	608, 612, 617
Vin blanc	606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627
Vins	33, 34, 35, 36, 37, 38,39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723
Vins blancs, rouges, rosé ou gris, vins jaunes	245
Vins de paille	245
Vins rouges	882
Vins mousseux	245, 740
Vins verts	564

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Beurre	
	672, 673, 674, 724
Biscotte de Carlsbad au beurre	
	4
Biscotte diététique de Carlsbad	
	4
Boucherie, (Produits de – et de charcuterie, notamment saucisses)	
	600, 601
Carottes	
	500
Carpes	
	53, 836
Cornichons	
	47
Cornichons en conserves	
	47
Crème de lait	
	725
Foin	
	466
Fromage	
	452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829
Fromage à pâte dure	
	69

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Fromage gras à pâte dure	
24	
Fromage à pâte molle	
54	
Fromage de brebis	
459	
Fromage de chèvre	
603	
Fromage Provolone	
733	
Petit fromage	
32	
Fruit	
557, 558	
Citron aigres	
512	
Mangue	
850	
Noix	
463	
Olive	
831	
Oranges	
512	

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Oranges tardives	
512	
Pamplemousses de l'espèce Marsh sans graines	
512	
Quetsches sèches	
644	
Raisin	
462, 832	
Gaufrettes	
71, 72	
Gaufres en forme de cornets, fourrées ou non	
839	
Tranches de gaufres en couches et fourrées	
838	
Ginseng, Koryo insam (Koryo –)	
866	
Haricots blancs	
830	
Haricot de Lima	
885	
Huile	
559, 806	
Jambon	
843, 853	

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Légumes, (Salade de – en conserve)	
643, 671	
Lentilles	
464	
Maïs blanc géant (Paraqay Sara)	
868	
Miel	
467, 807, 808	
Nouilles froides	
887	
Pain d'épice	
70	
Paprika moulu	
646	
Paprika (<i>capsicum annuum</i>) moulu	
501, 502, 729	
Pomme de terre	
820	
Raifort	
60	
Tomate, (Sauce de – en conserve)	
647	
Tomates pelées en conserve	
645	

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Viande	
805	
Volaille	
470, 471, 560, 648	
Yogourt (lait caillé)	
649	
Yogourt, (Ferment de –)	
650	

Produits non-alimentaires	
Alginate, sel d'acide alginique	
728	
Artisanaux, (Objets –)	
833	
Objets artisanaux en bois	
732	
Ballotines	
62, 64	
Bijouterie	
64	
Bijouterie en verre, en céramique, en métaux, en matières plastiques et en matières naturelles d'origine organique et inorganique	
65	
Éléments décoratifs de bijouterie tels que perles et pierres imitées	
64	
Boue	
61	
Boutons	
64	
Broderies	
22	
Calcaire	
653	
Calcaire, (Pierre –)	
845	

Produits non-alimentaires	
Céramique	
869	
Céramiques, (Produits –)	
651	
Cristallerie	
64	
Dentelle à la main, col de dentelle, nappe en dentelle	
738	
Dentelles	
22	
Dentelles au fuseau faites à la main	
684	
Dévotion, (Objets de –)	
64	
Ornements d'arbres de Noël	
64	
Émaux	
472	
Essence de roses	
681	
Faux	
586	
Gobelins faits de différentes matières textiles, telles que laines brutes, matériaux tissés à la main, clinquants, d'or, fils à effet, liber, etc.; y est appliquée la technique grossière de nouage combinée à celle du gobelin	
55, 56	

Produits non-alimentaires	
Grenats de Bohême naturels taillés à la main ou à la machine	
562	
Bijoux et autres objets fabriqués avec des grenats de Bohême	
562, 563	
Huile essentielle de Lavandula angustifolia P. Miller	
689	
Instruments de musique, (– à percussion)	
21	
Instruments de musique, (– à vent (de toute sorte))	
21	
Jouets musicaux	
21	
Kaolin	
561, 654, 655, 656	
Lames pour l'escrime	
586	
Marbre	
662, 663, 664, 665, 666, 667, 668	
Mosaïque	
62, 64	
Objets de souvenir	
64	
Figurines et objets de souvenir particulièrement en verre	
67	
Pâtes (Matière brute pour la production des – réfractaires)	
547	

Produits non-alimentaires	
Peluches	
	22
Pendeloques de lustre	
	63, 64
Perlite	
	652
Pierre semi-précieuse d'origine végétale, pour l'application à des produits dérivés tels que, entre autres, bijoux, objets d'art et religieux	
	842
Porcelaine de ménage	
	27, 29
Porcelaine décorative	
	28
Porcelaine, (Figures en –)	
	28
Porcelaine, (Produits en –, à savoir : vaisselle de table et objets décoratifs)	
	495, 737
Poterie	
	475
Quartz, (Sable de –)	
	657, 658, 659, 660, 661
Rideaux	
	22
Sel de la source dite Sprudel	
	9, 10, 11

Produits non-alimentaires	
Silice, (Briques de – et silice non façonnée)	
587	
Tabac en branche ou manufacturé, ainsi que les produits élaborés avec ce tabac	
477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854	
Cigares	
478	
Toile	
473, 474	
Vaisselle en fer émaillé	
584, 585	
Verre, (Articles d'ornement, fabriqués en – massif sodico-potassique ou légèrement plombeux et traités par la taille et le polissage, éventuellement en combinaison avec d'autres techniques de décoration)	
63	
Verre, (Articles d'usage domestique, fabriqués en – massif sodico-potassique ou légèrement plombeux et traités par la taille et le polissage, éventuellement en combinaison avec d'autres techniques de décoration)	
63	
Verre d'art	
66	
Verre façonné au four et éventuellement traité par diverses techniques de décoration	
66	
Verre gravé	
66	
Verre ornemental	
64	
Verre ornemental, habituellement soufflé ou pressé ou pressé-soufflé	
62	

Produits non-alimentaires	
Verre, (Plastique en –)	
66	
Verre, (Produits en – (verre de ménage))	
73, 74	
Verre taillé	
66	
Verre utilitaire	
64	
Verre utilitaire habituellement soufflé ou pressé ou pressé-soufflé	
62	

6. Appellations of origin by product and number of registration *

Beverages and Related Products	
Alcoholic beverage	
515	
Alcoholic beverage obtained from fermentation and distillation of sugar cane juice	
851	
Alcoholic beverage obtained from plants commonly known as Sotol or Sereque	
849	
Alcoholic beverage, Pisco: liquor of grape, obtained by distilling fresh must of recently fermented grapes in accordance with traditional methods established in the production areas previously recognized and classified as such in the normative rules contained in the Peruvian Technical Standard 211-011:2002	
865	
Cider-based apéritifs	
784, 785	
Beer	
1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837	
Blond Bière de garde	
75	
Special brown beer	
599	
Cider	
753, 779	
Coffee, (Green or roasted –)	
840	
Coffee, (Green or roast/ground – of the Coffea Arabica species)	
852	

* Products as indicated in the registrations in question.

Beverages and Related Products	
Hop	
	57, 58, 59
Liqueur	
	465
Malt	
	31, 48
Mineral water	
	675, 676, 677, 883
Kangso Mineral water	
	884
Natural mineral water	
	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Bitter natural mineral water	
	18
Sparkling natural mineral water	
	848
Muscatel Mistelle	
	589, 590, 591, 592
Spirit	
	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Apple or pear spirits, cider or perry spirit	
	348
Apricot spirit	
	540
Blended brandy of brand wines produced from Slovakian wine, at the Pezinok distillery	
	614

Beverages and Related Products	
Bog Bilberry Brandy	886
Cider spirit	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Fruit spirit	448
Grape marc spirit	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Green wine grape marc spirit	735
Green wine spirit	736
Kirsch	541
Perry spirit	427, 429, 431
Plum spirit	542
Wine spirit	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Spirits	46, 68, 469, 514, 670
Tea	867

Beverages and Related Products	
Wine	
76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880	
Generous wine (liqueur wine)	
	682
Liqueur wine	
	335, 336
Muscatel wine	
	589, 590, 591, 592
Natural grape wine	
	834
Red, rosé and white wine	
	595
Red and rosé wine	
	593, 594
Red wine	
	608, 612, 617
White wine	
	606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627

Beverages and Related Products	
Semi-sparkling wine	263, 278, 293, 297, 300, 392, 393
Sweet natural wine and liqueur wine	322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338
White and red sparkling grape wine	834
Wine and sparkling wine	241
Sparkling wine	256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Wines	33, 34, 35, 36, 37, 38,39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723
Green wines	564
Red, rosé, grey or white wines, yellow wines	245
Red wines	882
Sparkling wines	245, 740
Straw wines	245
Wine products	588, 683

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Beans, (White kidney –)	
830	
Lima bean	
885	
Butchery products and delicatessen, namely sausages	
600, 601	
Butter	
672, 673, 674, 724	
Carps	
53, 836	
Carrots	
500	
Cheese	
452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829	
Ewe's milk cheese	
459	
Goat's milk cheese	
603	
Hard-pressed cheese	
69	
Hard-pressed fat cheese	
24	

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Provolone cheese	
	733
Small cheese	
	32
Soft cheese	
	54
Fruit	
	557, 558
Grape	
	462, 832
Grapefruits (Marsh seedless –)	
	512
Lemons, (Sour –)	
	512
Mango	
	850
Olive	
	831
Oranges	
	512
Late oranges	
	512
Quetsches, (Dried –)	
	644
Walnut	
	463

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Gherkins	
	47
Canned gherkins	
	47
Ginseng, Koryo Insam (Koryo –)	
	866
Ham	
	843, 853
Hay	
	466
Honey	
	467, 807, 808
Horseradish	
	60
Lentils	
	464
Maize, Giant White - (Paraguay Sara)	
	868
Meat	
	805
Milk cream	
	725
Noodles, (Cold –)	
	887
Paprika, (Ground –)	
	646

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Ground paprika (capsicum annum)	501, 502, 729
Potato	820
Poultry	470, 471, 560, 648
Oil	559, 806
Rusk, (Carlsbad Butter –)	4
Rusk, (Carlsbad Dietetic –)	4
Spice bread	70
Tomatoes, (Canned peeled –)	645
Tomato sauce, (Canned –)	647
Vegetable salad, (Canned –)	643, 671
Wafers	71, 72
Cone-shaped waffles, stuffed or not	839
Filled layers of waffle slices	838

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Yoghurt (curdled milk)	
649	
Yoghurt ferment	
650	

Non-Food Products	
Alginate, alginic acid salt	
728	
Blades, (Fencing –)	
586	
Buttons	
64	
Calcareous stone	
845	
Ceramic objects	
651	
Ceramics	
869	
Chandelier pendants	
63, 64	
Cloth	
473, 474	
Crystalware	
64	
Curtains	
22	
Embroidery	
22	
Enamels	
472	
Enamelware	
584, 585	

Non-Food Products	
Essence, (Rose –)	
681	
Essential oil, (Lavandula angustifolia P. Millar –)	
689	
Garnets, (Hand-carved or machine-carved natural bohemian –)	
562	
Bohemian garnet jewelry and other objects made with Bohemian garnets	
562, 563	
Glass, (Art –)	
66	
Glass, (Decorative –)	
64	
Decorative glass, generally blown or pressed or pressed and blown	
62	
Glass, (Decorative objects, made of sodico-potassic or slightly leaded massive – and treated by glass cutting and polishing, possibly in combination with other decorative techniques)	
63	
Glass, (Engraved –)	
66	
Glass, (Etched –)	
66	
Glass, (Household objects, made of sodico-potassic or slightly leaded massive – and treated by glass cutting and polishing, possibly in combination with other decorative techniques)	
63	
Glass micro-spheres	
62, 64	

Non-Food Products	
Glass, (Oven-worked – and possibly treated by different decorative techniques)	66
Glass plastic	66
Glass products (household glass)	73, 74
Glass, (Utility –)	64
Utility glass, generally blown or pressed or pressed and blown	62
Handicraft objects	833
Wood handcrafted objects	732
Jewelry	64
Glass, ceramic, metal, plastic and organic or non-organic natural material jewelry	65
Jewelry decorative elements such as pearls and imitation stones	64
Kaolin	561, 654, 655, 656
Lace, (Hand made bobbin)	684
Lace, (Hand-made –, – collar, – table cloth)	738

Non-Food Products	
Lace trimming	
	22
Limestone	
	653
Marble	
	662, 663, 664, 665, 666, 667, 668
Mosaic	
	62, 64
Mud	
	61
Musical instruments, (Percussion –)	
	21
Musical instruments, (Wind – (of all kinds))	
	21
Pastes, (Raw material for manufacturing refractory –)	
	547
Perlite	
	652
Plush	
	22
Porcelain, (Decorative –)	
	28
Porcelain figures	
	28
Porcelain goods, namely: tableware and decorative objects	
	495, 737

Non-Food Products	
Porcelain, (Household –)	27, 29
Pottery	475
Quartz sand	657, 658, 659, 660, 661
Religious objects	64
Ornaments for Christmas trees	64
Salt from the spring known as Sprudel	9, 10, 11
Scythe	586
Silica bricks and unworked silica	587
Souvenirs	64
Souvenir figurines and objects, particularly in glass	67
Stone, (Semi-precious – of vegetal origin, for its use in derivative products, namely, jewelry, art objects and religious objects)	842
Tapestries, (Gobelin – made with different kinds of textile materials, such as raw wool, hand-made woven materials, sequins, gold, effect yarns, bast, and so on; in which the basic technique of tying-in is applied along with the gobelin technique)	55, 56

Non-Food Products	
Tobacco, (Leaf or manufactured –, as well as products made with such –)	
477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854	
Cigars	
478	
Toys, (Musical –)	
21	

6. Denominaciones de origen por producto y por registro *

Bebidas y productos relativos	
Agua mineral	
	675, 676, 677, 883
Agua mineral de Kangso	
	884
Agua mineral natural	
	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Agua mineral natural amarga	
	18
Agua mineral natural con gas	
	848
Aguardiente	
	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Aguardiente de albaricoque	
	540
Aguardiente de arándanos	
	886
Aguardiente de ciruela	
	542
Aguardiente cortado de vino de marca, producido con vinos eslovacos, en la destilería de Pezinok	
	614
Aguardiente de frutas	
	448

* Productos como indicados en los registros en cuestión.

Bebidas y productos relativos	
Aguardiente de manzana o de pera, de sidra o de perada	348
Aguardiente de orujo	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Aguardiente de perada	427, 429, 431
Aguardiente de sidra	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Aguardiente de vino	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Aguardiente de vino verde	736
Aguardiente de vino y de orujo	735
Kirsch	541
Bebidas alcohólicas	515
Aperitivo a base de sidra	784, 785
Bebida alcohólica obtenida de la fermentación a destilación del jugo de la caña de azúcar	851
Bebida alcohólica que se obtiene de las plantas conocidas comúnmente como Sotol o Sereque	849

Bebidas y productos relativos
<p>Bebida alcohólica, Pisco: licor de uva que se obtiene de la destilación del mosto fresco de uvas recién fermentadas, según métodos tradicionales establecidos en las áreas de producción previamente reconocidas y clasificadas como tales en la Norma Técnica Peruana Obligatoria 211- 001:2002</p> <p>865</p>
<p>Bebidas espirituosas</p> <p>46, 68, 469, 514, 670</p>
<p>Café verde o tostado</p> <p>840</p>
<p>Café verde o tostado/molido, de la especie Coffee Arábica</p> <p>852</p>
<p>Cerveza</p> <p>1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837</p>
<p>Cerveza negra especial</p> <p>599</p>
<p>Cerveza rubia (Bière de garde)</p> <p>75</p>
<p>Licor</p> <p>465</p>
<p>Lúpulo</p> <p>57, 58, 59</p>
<p>Malta</p> <p>31, 48</p>
<p>Mistela de moscatel</p> <p>589, 590, 591, 592</p>
<p>Sidra</p> <p>753, 779</p>

Bebidas y productos relativos
T�
867
Vin�colas, (Productos –)
588, 683
Vino
76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880
Vino de aguja
263, 278, 293, 297, 300, 392, 393
Vino de licor
335, 336
Vino moscatel
589, 590, 591, 592
Vino de uva espumoso, blanco y tinto
834
Vino de uva natural
834
Vino dulce natural y vino de licor
322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338

Bebidas y productos relativos
Vino tinto, rosado y blanco 595
Vino blanco 606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627
Vino tinto y rosado 593, 594
Vino tinto 608, 612, 617
Vino y vino espumoso 241
Vino espumoso 256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Vinos 33, 34, 35, 36, 37, 38,39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723
Vinos blancos, tintos, rosados o grises, vinos amarillos 245
Vinos tintos 882
Vinos de paja 245
Vinos espumosos 245, 740
Vinos genéricos (vino de licor) 682
Vinos verdes 564

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Aceite	
	559, 806
Alubias blancas	
	830
Pallar	
	885
Aves	
	470, 471, 560, 648
Biscote de Carlsbad de mantequilla	
	4
Biscote dietético de Carlsbad	
	4
Carne	
	805
Carnicería, (Productos de – y de charcutería, principalmente salchichas)	
	600, 601
Carpas	
	53, 836
Fideos fríos	
	887
Frutas	
	557, 558
Aceituna	
	831

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Ciruelas secas	644
Limonos agrios	512
Mango	850
Naranjas	512
Naranjas tardías	512
Nueces	463
Pomelos de la especie Marsh sin semillas	512
Uvas	462, 832
Ginseng, Insam Koryo (– Koryo)	866
Heno	466
Hortalizas, (Ensalada de – en conserva)	643, 671
Jamón	843, 853

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Lentejas	
	464
Maíz blanco gigante (Paraqay Sara)	
	868
Mantequilla	
	672, 673, 674, 724
Miel	
	467, 807, 808
Nata	
	725
Obleas	
	71, 72
Galletas dulces en capas y rellenas	
	838
Galletas dulces en forma de cucuruchos, rellenas o sin rellenar	
	839
Pan de especias	
	70
Patatas	
	820
Pepinillos	
	47
Pepinillos en conserva	
	47

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Pimentón molido	
646	
Pimentón (capsicum annum) molido	
501, 502, 729	
Queso	
452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829	
Queso de cabra	
603	
Queso de oveja	
459	
Queso de pasta dura	
69	
Queso graso de pasta dura	
24	
Queso Provolone	
733	
Quesito	
32	
Rábano silvestre	
60	
Tomate, (Salsa de – en conserva)	
647	
Tomates pelados en conserva	
645	

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Yogur (leche cruda)	
649	
Fermento de yogur	
650	
Zanahorias	
500	

Productos no alimentarios	
Aceite esencial de Lavandula angustifolia P. Miller	689
Alfarería	475
Alginato, sal de ácido algínico	728
Arcillas, (Materia prima para la producción de – refractarias)	547
Artesanales, (Objetos –)	833
Objetos artesanales de madera	732
Barro	61
Bisutería	64
Bisutería de vidrio, de cerámica, de metal, de materias plásticas y materias naturales de origen orgánico e inorgánico	65
Elementos decorativos de bisutería como las imitaciones de perlas y piedras	64
Bolitas	62, 64
Bordados	22

Productos no alimentarios	
Botones	
64	
Calcárea, (Piedra –)	
845	
Caliza	
653	
Caolín	
561, 654, 655, 656	
Cerámica, (Productos de –)	
651	
Cerámicas	
869	
Colgantes de arañas	
63, 64	
Cortinas	
22	
Cristal de roca, (Arena de –)	
657, 658, 659, 660, 661	
Cristalería	
64	
Encaje hecho a mano, cuello de encaje, mantel de encaje	
738	
Encajes	
22	
Encajes de bolillos hechos a mano	
684	

Productos no alimentarios	
Esencia de rosas	
681	
Esmaltes	
472	
Felpas	
22	
Gobelinos confeccionados en distintos materiales textiles, como lanas no trabajadas, materiales tejidos a mano, lentejuelas, de oro, hilos de fantasía, líber, etc., en los que se aplica la técnica burda del anudado combinada con la del gobelino	
55, 56	
Granates de Bohemia naturales tallados a mano o con máquina	
562	
Joyas y otros objetos fabricados con granates de Bohemia	
562, 563	
Guadañas	
586	
Hojas para armas de esgrima	
586	
Instrumentos musicales, (– de percusión)	
21	
Instrumentos musicales, (– de viento (de todo tipo))	
21	
Juguets musicales	
21	
Mármol	
662, 663, 664, 665, 666, 667, 668	

Productos no alimentarios	
Mosaico	
62, 64	
Perlita	
652	
Piedra semipreciosa de origen vegetal, para la aplicación en productos derivados como, entre otros, joyas, objetos de arte y religiosos	
842	
Porcelana decorativa	
28	
Porcelana, (Estatuillas de –)	
28	
Porcelana para uso doméstico	
27, 29	
Porcelana, (Productos de –, a saber vajilla de mesa y objetos decorativos)	
495, 737	
Religiosos, (Objetos –)	
64	
Ornamentos para árboles de Navidad	
64	
Sal del manantial llamado Sprudel	
9, 10, 11	
Sílice, (Ladrillos de – y sílice no trabajado)	
587	
Souvenir, (Objetos de –)	
64	

Productos no alimentarios	
Estatuillas y objetos de souvenir, en especial de vidrio	
67	
Tabaco en rama o manufacturado, así como los productos elaborados con este tabaco	
477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854	
Cigarros puros	
478	
Tela	
473, 474	
Vajilla de acero esmaltado	
584, 585	
Vidrio, (Artículos ornamentales, fabricados en – macizo sódico-potásico o ligeramente emplomados y tratados mediante tallado y pulido y, dado el caso, en combinación con otras técnicas de decoración	
63	
Vidrio, (Artículos para uso doméstico, fabricados en – macizo sódico-potásico o ligeramente emplomados y tratados mediante tallado y pulido y, dado el caso, en combinación con otras técnicas de decoración	
63	
Vidrio (para usos prácticos)	
64	
Vidrio para usos prácticos, por lo general soplado o prensado o prensado-soplado	
62	
Vidrio grabado	
66	
Vidrio ornamental	
64	
Vidrio ornamental, por lo general soplado o prensado o prensado-soplado	
62	

Productos no alimentarios	
Vidrio para uso artístico	
66	
Vidrio, (Plásticos de –)	
66	
Vidrio, (Productos de – (vidrio para uso doméstico))	
73, 74	
Vidrio tallado	
66	
Vidrio trabajado en hornos, y, dado el caso, tratado mediante diversas técnicas de decoración	
66	



Les appellations d'origine

Publication du Bureau international
de l'Organisation Mondiale de la
Propriété Intellectuelle
N° 37 - Janvier 2009

Appellations of origin

Publication of the International Bureau
of the World Intellectual Property
Organization
No. 37 - January 2009

Las denominaciones de origen

Publicación de la Oficina Internacional
de la Organización Mundial de la
Propiedad Intelectual
N° 37 - Enero de 2009